

# Abgeordnetenhaus B E R L I N

17. Wahlperiode

Der Vorsitzende  
des Hauptausschusses

Öffentliche Sitzung

Nichtöffentliche Sitzung zu TOP 5 und teilweise  
zu TOP 17, Einzelplan 05

Geschäftszeichen      Telefon (030) 2325 -      Telefax (030) 2325 -  
III C                    1340                    1348

Berlin, den 19. November 2013

## Gesamteinladung

(inkl. 1. und 2. Mitteilung sowie Änderungsanträge der  
Fraktionen zu den Einzelplänen 05 und 03)

Senat u. Fraktionen werden gebeten,  
alle Unterlagen auch per E-Mail an  
[hauptausschuss@parlament-berlin.de](mailto:hauptausschuss@parlament-berlin.de)  
zu übermitteln.

zur 49. Sitzung  
des Hauptausschusses

am Mittwoch, dem 20. November 2013, 10.00 Uhr,  
Abgeordnetenhaus von Berlin, Raum 113

## Tagesordnung

### Abgeordnetenhaus – 01

1.     a) Antrag der Fraktion der SPD, der Fraktion der CDU, der  
Fraktion Die Linke und der Piratenfraktion      1346  
Drucksache 17/1300      Haupt  
**Gesetz zur Änderung des Landesabgeordneten-  
gesetzes und des Bezirksverordnetenentschädigungs-  
gesetzes**  
(vorab überwiesen)
  
- b) Änderungsantrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen      1346 A  
zum Antrag der Fraktion der SPD, der Fraktion der  
CDU, der Fraktion Die Linke und der Piratenfraktion  
Drucksache 17/1300-1  
**Gesetz zur Änderung des  
Landesabgeordnetengesetzes und des  
Bezirksverordnetenentschädigungsgesetzes**  
(vorab überwiesen)

Niederkirchnerstraße 5, 10117 Berlin-Mitte  
(ehemaliger Preußischer Landtag)

Interne Telefonnummer: 99407 -

U-Bahnhof  
Potsdamer Platz  
Kochstraße

S-Bahnhof  
Anhalter Bhf.  
Potsdamer Platz

DB-Bahnhof  
Potsdamer Platz

Bus  
M 29, M 41, M 48,  
M 85, 200

Internet: <http://www.parlament-berlin.de>  
E-Mail: [hauptausschuss@parlament-berlin.de](mailto:hauptausschuss@parlament-berlin.de)

1. A Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen  
Drucksache 17/1321  
**Einsetzung einer Kommission zur Beratung über die  
Größe des Abgeordnetenhauses und die zukünftige  
Altersvorsorge**  
(vorab überwiesen) [1355](#)  
Haupt

## Finanzen – 15

2. Beschlussfassung über Empfehlungen  
des Unterausschusses „Vermögensverwaltung“ zu  
**Vorlagen – zur Beschlussfassung –**  
**gemäß § 38 GO Abghs** [1334](#)  
Haupt
3. Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, der  
Fraktion Die Linke und der Piratenfraktion auf  
Annahme einer Entschließung  
Drucksache 17/1242  
**Rückkauf der Veolia-Anteile an den Berliner  
Wasserbetrieben muss zu realen Verbesserungen  
führen** [1337](#)  
Haupt
4. Vorlage – zur Beschlussfassung –  
Drucksache 17/1243  
**Nachträgliche Genehmigung der im Haushaltsjahr  
2012 in Anspruch genommenen über- und  
außerplanmäßigen Ausgaben und  
Verpflichtungsermächtigungen für die  
Hauptverwaltung und für die Bezirke** [1349](#)  
Haupt
4. A Bericht SenFin – II A – vom 18.11.13  
**Haushaltsrechtliche Grundlagen des Nachweises der  
EU-Förderprogramme und Nachtragserfordernis**  
(Berichtsauftrag aus der 48. Sitzung am 13.11.13) [1349](#)  
Haupt

5. Vertrauliches Schreiben SenFin – I D – vom 7.11.13 [1339](#)  
**Anmietung von Flächen zur Unterbringung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des EZEP und des LARoV, Franz-Jacob-Str. 4b**  
**Außerplanmäßiger Verpflichtungsermächtigungen (Kapitel 1500)**  
betr. Auflage Nr. 2 zum Haushalt 2012/2013  
(Drucksache 17/0400)
- Haupt  
Vertrauliche Beratung

### **Regierender Bürgermeister – 03**

6. Vorlage – zur Beschlussfassung – [1285](#)  
Drucksache 17/1203  
**Gesetz zum Fünften Staatsvertrag zur Änderung des Staatsvertrages über die Zusammenarbeit zwischen Berlin und Brandenburg im Bereich des Rundfunks**
- Haupt  
EuroBundMed

Der Ausschuss EuroBundMed wird am 20. November 2013 parallel zum Hauptausschuss über die Vorlage beraten.

7. Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen [1333](#)  
Drucksache 17/1267  
**Kosten- und Zeitplan für BER vorlegen**
- Haupt

### **Arbeit, Integration und Frauen – 09**

8. Bericht SenArbIntFrau – II A 4/II C 41 – vom 12.11.13 [1345](#)  
**Vergabe eines Auftrages für Unterstützungsleistungen im Bereich Projektmanagement und Qualitätssicherung für den Prozess zur Optimierung der Organisations- und Steuerungsstrukturen der SGB II-Umsetzung im Land Berlin (Kapitel 0940/Titel 54010)**  
Vergabe von Gutachten- und Beratungsdienstleistungsaufträgen betr. Auflage Nr. 3 zum Haushalt 2012/2013 (Drucksache 17/0400)
- Haupt

## Bildung, Jugend und Familie – 10

9. Antrag der Fraktion Die Linke, der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen und der Piratenfraktion Drucksache 17/1277 Neu  
**Stellenkürzungen in der Schulsozialarbeit sofort zurücknehmen!**

[1336](#)

Haupt

## Gesundheit und Soziales – 11

9. A Schreiben SenGesSoz – I D 3 – vom 13.11.13  
**Zuschüsse für Investitionen nach § 10 Abs. 1 LKG an andere Krankenhaussträger**  
a) **Ev. Waldkrankenhaus Spandau, Sanierung der orthopädischen OP-Räume 1 – 3**  
b) **St. Gertrauden Krankenhaus, Sanierung der OP-Abteilung**  
**Aufhebung der Sperre nach § 24 (3) LHO (Kapitel 1110, Titel 89270)**  
betr. Auflage Nr. 22 zum Haushalt 2012/2013  
(Drucksache 17/0400)

[0586 G](#)

Haupt

## Stadtentwicklung und Umwelt – 12

10. a) Vorlage – zur Beschlussfassung – Drucksache 17/1057  
**Gesetz über das Verbot der Zweckentfremdung von Wohnraum (Zweckentfremdungsverbot-Gesetz – ZwVbG)**
- b) **Dringliche Beschlussempfehlung des Ausschusses BauVerk vom 30.10.2013 mit Änderungen**  
(mehrheitlich mit SPD und CDU gegen LINKE und PIRATEN, bei Enthaltung GRÜNE)  
( a) und b) in der 48. Sitzung am 13.11.13 vertagt)
- c) **Änderungsantrag der Fraktionen der SPD und der CDU vom 11. November 2013**

[0894](#)

Haupt

BauVerk

[0894 A](#)

Haupt

[0894 B](#)

Haupt

Es wird um die Anwesenheit eines Vertreters des Rats der Bürgermeister gebeten.

## Inneres und Sport – 05

11. Schreiben SenInnSport – I E 2/ZS A 1 – vom 1.11.13 [1343](#)  
**Rückkehrrecht ehemaliger Beschäftigter der BKK**  
**Berlin - Entscheidung des Bundesarbeitsgerichts**  
**vom 15. Oktober 2013**  
**Überplanmäßige Ausgaben**  
**(Kapitel 0509/Titel 42801)**  
betr. Auflage Nr. 1 zum Haushalt 2012/2013  
(Drucksache 17/0400)

Haupt

12. Antrag der Fraktion der SPD und der Fraktion der CDU [1201](#)  
Drucksache 17/1126  
**Personalpolitik I: Aufgabekritische**  
**Personalbedarfskonzepte für die Berliner**  
**Verwaltung**

Haupt  
InnSichO

Es liegt eine Beschlussempfehlung des Ausschusses InnSichO vom 4. November 2013 vor, den Antrag mit geändertem Berichtsdatum „30.06.2014“ anzunehmen (mehrheitlich mit SPD und CDU gegen LINKE bei Enthaltung GRÜNE und PIRATEN).

13. Antrag der Fraktion der SPD und der Fraktion der CDU [1202](#)  
Drucksache 17/1127  
**Personalpolitik II: Shared Services Potentiale nutzen**

Haupt  
InnSichO

Es liegt eine Beschlussempfehlung des Ausschusses InnSichO vom 4. November 2013 vor, den Antrag anzunehmen (einstimmig mit SPD und CDU bei Enthaltung GRÜNE, LINKE und PIRATEN).

14. Antrag der Fraktion der SPD und der Fraktion der CDU [1203](#)  
Drucksache 17/1128  
**Personalpolitik III: Personalentwicklung und**  
**Wissenstransfer sichern**

Haupt  
InnSichO

Es liegt eine Beschlussempfehlung des Ausschusses InnSichO vom 4. November 2013 vor, den Antrag mit geändertem Berichtsdatum „30.06.2014“ anzunehmen (mehrheitlich mit SPD und CDU gegen LINKE bei Enthaltung GRÜNE und PIRATEN).

15. Antrag der Fraktion der SPD und der Fraktion der CDU [1204](#)  
Drucksache 17/1129  
**Personalpolitik IV: Qualitative Personalgewinnung**  
**und Personalbindung forcieren**

Haupt  
InnSichO

Es liegt eine Beschlussempfehlung des Ausschusses InnSichO vom 4. November 2013 vor, den Antrag mit geändertem Berichtsdatum „30.06.2014“ anzunehmen (einstimmig mit SPD und CDU bei Enthaltung GRÜNE, LINKE und PIRATEN).

16.	Antrag der Fraktion Die Linke Drucksache 17/1159 <b>Öffentlichen Dienst zukunftsfähig machen und nicht in den Kollaps treiben: Personalabbau beenden, Personalentwicklung strategisch ausrichten</b>	<u>1205</u> Haupt InnSichO
-----	--	----------------------------------

Es liegt eine Beschlussempfehlung des Ausschusses InnSichO vom 4. November 2013 vor, den Antrag abzulehnen (mehrheitlich mit SPD und CDU gegen LINKE bei Enthaltung GRÜNE und PIRATEN).

Fortsetzung der Haushaltsberatungen 2014/2015 (2. Lesungen)

17.	<b>Vorlage – zur Beschlussfassung – Drucksache 17/1100 Gesetz über die Feststellung des Haushaltsplans von Berlin für die Haushaltsjahre 2014 und 2015 (Haushaltsgesetz 2014/2015 – HG 14/15)</b>	<u>1000</u> Haupt ArbIntFrau BauVerk BildJugFam EuroBundMed GesSoz InnSichO ITDat Kult Recht Sport StadtUm VerfSch WiFoTech Wiss
-----	---	---

Mitberaten werden:

- a) Vorlage – zur Kenntnisnahme –  
Drucksache 17/1123  
**Finanzplanung von Berlin 2013 bis 2017** 1000 D  
Haupt
- b) Bericht SenFin – II B – vom 15.8.13  
**FM-Titelliste** 1000 B  
(nur 1x pro Fraktion in Papierfassung)  
(Hinweis: siehe Aufruf unter A.)  
Haupt
- c) Bericht SenStadtUm – Z F A – vom 16.8.13  
**Baumittelliste 2014/2015 (BML 2014/2015)** 1000 C  
(Hinweis: siehe Aufruf unter B.)  
Haupt

- d) Bericht SenFin – II A – vom 11.6.13 [0440 C](#)  
**Evaluation der Projekte mit Bruttobeträgen von mehr als 15.000 €**  
(Berichtsauftrag aus der 22. Sitzung vom 12.9.13 und aus der 23. Sitzung vom 26.9.12)  
(Anlagen 2x pro Fraktion auf CD)
- e) Bericht SenFin – II B – vom 8.8.13 [0927](#)  
**Statusbericht über die Haushaltslage per 30.6.13**  
betr. Auflage Nr. 69 zum Haushalt 2012/2013  
(Drucksache 17/0400)

### **Einzelplan 05 – Inneres und Sport –**

hierzu:

- a) Stellungnahme des Ausschusses InnSichO vom 23.9.13 [1000 U](#)  
zum  
**Gesetz über die Feststellung des Haushaltsplans von Berlin für die Haushaltjahre 2014 und 2015**  
**(Haushaltsgesetz 2014/2015 – HG 14/15)**  
**hier: Einzelplan 05 (außer Kapitel 0510 bis 0512) und Kapitel 1250 (außer Maßnahmen mit Sportbezug)**

Hinweis:

- Die Vorschläge für Auflagenbeschlüsse unter I. werden zur Beratung der Auflagenbeschlüsse am 4. Dezember 2013 zurückgestellt.
- Die Prüfbitten II. 1. bis 6. sind kursiv gekennzeichnet aufgenommen worden.

- b) Stellungnahme des Ausschusses Sport vom 27.9.13 zum [1000 AE](#)  
**Gesetz über die Feststellung des Haushaltsplans von Berlin für die Haushaltjahre 2014 und 2015**  
**(Haushaltsgesetz 2014/2015 – HG 14/15)**  
**hier: Einzelplan 05 – Kapitel 0510 bis 0512 sowie Kapitel 1250 – MG 05 (Maßnahmen mit Sportbezug)**

Hinweis:

Die Änderungsanträge sind den einzelnen Titeln zugeordnet worden.

- c) Stellungnahme des Ausschusses VerfSch vom 18.9.13  
**Gesetz über die Feststellung des Haushaltsplans von Berlin für die Haushaltsjahre 2014 und 2015 (Haushaltsgesetz 2014/2015 – HG 14/15)**  
**hier: Einzelplan 05 – Kapitel 0520**
- 1000 AG  
Haupt

Hinweis:

- Die beiden Änderungsanträge sind den einzelnen Titeln zugeordnet worden.
- Die Prüfbitte ist kursiv gekennzeichnet aufgenommen worden.

Zum Einzelplan 05 liegen folgende Änderungsanträge der Fraktionen vor:

- a) **Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum Einzelplan 05** 1000 BT  
Haupt
- b) **Änderungsanträge der Piratenfraktion zum Einzelplan 05** 1000 BV  
Haupt
- c) **Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 05** 1000 BW  
Haupt
- d) **Änderungsantrag der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 05** 1000 BY  
Haupt

Einzelplanübergreifend

Mitberaten wird:

- a) Vertraulicher Bericht SenInnSport – ZS B 3 Kl – vom 23.10.13  
**Wirtschaftsplan 2014 des ITDZ**  
betr. Auflage Nr. 8 zum Haushalt 2012/2013  
(Drucksache 17/0400) 1235 A  
Haupt  
Vertrauliche Beratung
- b) Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13  
**Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05**  
hier nur: 1344  
Haupt  
SPD, GRÜNE
- Einzelplan 05 – allgemein –**  
**Bericht Nr. 1 b): Neuorganisation von Querschnittsaufgaben (Shared-Services) (S. 7)**  
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)

- c) Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13 [1344](#)  
**Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05** Haupt  
hier nur: GRÜNE  
**Einzelplan 05 – allgemein –**  
**Bericht Nr. 2: Telearbeit („Home-Office“) (S. 11)**  
(Berichtsauftrag aus dem UA PHPW)
- d) Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13 [1344](#)  
**Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05** Haupt  
hier nur: CDU  
**Kapitel 0500, 0509, 0531-0588**  
**Bericht Nr. 3 b): Übernahme von Auszubildenden (S. 12)**  
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)

**Kapitel 0500 – Senatsverwaltung für Inneres und Sport - Politisch-Administrativer Bereich und Service -**

S. 15: Allgemeine Erläuterungen (CDU)

hierzu:

**Stellungnahme des Ausschusses InnSichO vom 23.9.13** [1000 U](#)  
hier nur: Prüfbitte II. Nr. 1 – Allgemeine Erläuterungen Haupt

*Unter Allgemeine Erläuterungen Punkt A wird folgender Haushaltsvermerk eingeführt:*

*Deckungsvermerk:*

*Die Ausgaben und Verpflichtungsermächtigungen der Obergruppe 81 sind in den Kapiteln des Einzelplans 05 über die Bestimmungen des § 20 Abs. 1 LHO hinaus deckungsfähig.*

S. 16: Titel 231 02 – Ersatz von Verwaltungsausgaben durch den Bund – (CDU)

S. 17: Titel 359 17 – Entnahme aus der Rücklage für den Digitalfunk –

S. 27: Titel 812 60 – Bundesweite Einführung von Digitalfunk –

S. 26: Titel 919 17 – Zuführung an die Rücklage für den Digitalfunk –

hierzu:

- a) **Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 05** 1000 BW  
Haupt

hier nur: Nr. 1 – Kapitel 0500/Titel 35917

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 2,7 Mio. €

- b) **Änderungsanträge der Piratenfraktion zum Einzelplan 05** 1000 BV  
Haupt

hier nur: Nr. 2 – Kapitel 0500/Titel 91917

**Auflagenbeschluss:**

Der Senat wird aufgefordert, nach Abschluss der Messungen zur Feststellung der tatsächlich vorhandenen Funkversorgung dem Abgeordnetenhaus einen Bericht vorzulegen, der die gewonnenen Ergebnisse und Schlussfolgerungen wieder gibt.

Dem Abgeordnetenhaus ist bis zum 31. Mai 2014 zu berichten.

Mitberaten wird:

- Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13 1344  
Haupt  
**Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05**

hier nur: **Bericht Nr. 4: Titel 35917/81260/91917: Digitalfunk (S. 15)** CDU, GRÜNE,  
LINKE

(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)

S. 18: Titel 462 01 – Pauschale Minderausgaben für Personalausgaben –

hierzu:

- a) **Änderungsanträge der Piratenfraktion zum Einzelplan 05** 1000 BV  
Haupt

hier nur: Nr. 1 – Kapitel 0500/Titel 46201

Erhöhung des Ansatzes im Jahr 2014 um 4,5 Mio. € und im Jahr 2015 um 6,9 Mio. €

- b) **Änderungsantrag der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 05** 1000 BY  
Haupt

hier nur: Nr. 1 – Kapitel 0500/Titel 46201

Verbindliche Erläuterungen:

Die Auflösung der pauschalen Minderausgaben für Personalausgaben kann in 2014 in Höhe von 4.500.000 € und in 2015 in Höhe von 6.900.000 € auch über Titel der Hauptgruppe 5 und 6 erfolgen

- c) **Stellungnahme des Ausschusses InnSichO vom 23.9.13** 1000 U  
Haupt  
hier nur: Prüfbitte II. Nr. 2

*Der Ausschuss für Inneres, Sicherheit und Ordnung empfiehlt dem Hauptausschuss, die Ansätze für die Pauschalen Minderausgaben für Personalausgaben (Kapitel 0500 / Titel 46201) im Haushaltsjahr 2014 von -15.670.000 Euro auf -11.170.000 Euro und im Haushaltsjahr 2015 von -23.113.000 Euro auf -16.213.000 Euro zu reduzieren.*

*Rückwirkende Aufhebung des Einsparbeschlusses für den Bereich des polizeivollzugsnahen Dienstes (249 VZÄ bis 2016) mit entsprechender Reduzierung der hierauf entfallenden pauschalen Minderausgaben.*

S. 19: Neuer Titel 525 06 – Mobilitäts- und Qualifizierungsoffensive

hierzu:

**Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum Einzelplan 05** 1000 BT  
Haupt

hier nur: Nr. 1 – Kapitel 0500/neuer Titel 52506

Ansatz 2014: 10 Mio. €  
Ansatz 2015: 10 Mio. €

S. 21: Titel 540 01 – Sächliche Ausgaben für die Verwaltungsreform – (LINKE)

Mitberaten wird:

Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13 1344  
Haupt  
**Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05**  
hier nur: **Bericht Nr. 5: Titel 54001: Behördliches Gesundheitsmanagement; Inhouse-Schulung „Gesundheitsorientiertes Führen“ (S. 23)** GRÜNE  
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)

S. 21: Titel 540 51 – Prävention im Bereich der inneren Sicherheit – (CDU)

S. 22: Titel 546 15 – Entgelte für Statistikleistungen aufgrund von Servicevereinbarungen

Mitberaten wird:

Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13 1344  
Haupt  
**Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05**  
hier nur: **Bericht Nr. 6: Titel 54615: Portokosten Europawahl (S. 25)** GRÜNE  
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)

S. 24: Titel 685 08 – Zuschuss an die Verwaltungsakademie – (CDU und LINKE)

hierzu:

**Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum Einzelplan 05** 1000 BT  
Haupt

hier nur: Nr. 2 – Kapitel 0500/Titel 68508

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 1 Mio. €

Mitberaten wird:

Bericht SenInnSport – ZS B 3 Kl – vom 23.10.13 1236 A  
Haupt  
**Wirtschaftsplan 2014 der Verwaltungsakademie**  
betr. Auflage Nr. 8 zum Haushalt 2012/2013  
(Drucksache 17/0400)

S. 25: Titel 685 69 – Sonstige Zuschüsse für konsumtive Zwecke im Inland – (LINKE)

hierzu:

a) **Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum Einzelplan 05** 1000 BT  
Haupt

hier nur: Nr. 3 – Kapitel 0500/Titel 68569

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 20.000 €

b) **Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 05** 1000 BW  
Haupt

hier nur: Nr. 2 – Kapitel 0500/Titel 68569

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 20.000 €

c) **Änderungsantrag der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 05** 1000 BY  
Haupt

hier nur: Nr. 2 – Kapitel 0500/Titel 68569

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 20.000 €

S. 26: Titel 972 03 – Pauschale Minderausgaben –

hierzu:

**Änderungsantrag der Fraktionen SPD und CDU  
zum Einzelplan 05**

1000 BY

Haupt

hier nur: Nr. 3 – Kapitel 0500/Titel 97203

Erhöhung des Ansatzes im Jahr 2014 um -1,775 Mio. €  
und im Jahr 2015 um -1,772 Mio. €

S. 27: Titel 540 60 – Dienstleistungen für die verfahrensunabhängige IuK-Technik –  
(CDU und LINKE)

hierzu:

**Änderungsantrag der Fraktionen SPD und CDU  
zum Einzelplan 05**

1000 BY

Haupt

hier nur: Nr. 4 – Kapitel 0500/Titel 54060

Verbindliche Erläuterungen:

Im Jahr 2014 sind 28.000 EUR und im Jahr 2015 sind  
68.000 EUR zur Ermöglichung der verschlüsselten  
Kommunikation zwischen Bürger und Staat, insbeson-  
dere durch De-Mail, zu verwenden

S. 28: Titel 540 85 – Dienstleistungen für die verfahrensunabhängige IuK-Technik –  
(CDU und LINKE)

hierzu:

**Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum  
Einzelplan 05**

1000 BT

Haupt

hier nur: Nr. 4 – Kapitel 0500/Titel 54085

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015  
um jeweils 300.000 €

S. 28: Titel 812 40 – Weiterentwicklung der Reform des Personenstandswesens – (GRÜNE)

**Kapitel 0505 – Senatsverwaltung für Inneres und Sport - Berlinweites E-Government -**

Mitberaten wird:

Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13	<a href="#"><u>1344</u></a>
<b>Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05</b>	Haupt
hier nur: <b>Bericht Nr. 7 b): Einführung elektronische Aktenführung</b>	SPD, LINKE
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)	

S. 38: Titel 359 03 – Entnahme aus der Rücklage nach § 62 LHO –

Mitberaten wird:

Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13	<a href="#"><u>1344</u></a>
<b>Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05</b>	Haupt
hier nur: <b>Bericht Nr. 8: Titel 35903: Höhe der Rücklage (S. 30)</b>	GRÜNE
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)	

S. 39: Titel 540 85 – Dienstleistungen für die verfahrensabhängige IuK-Technik –

hierzu:

<b>Änderungsantrag der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 05</b>	<a href="#"><u>1000 BY</u></a>
	Haupt

hier nur: Nr. 5 – Kapitel 0500/Titel 54085

Neue VE 2014: 7.000.000  
in 2015: 1.000.000  
in 2016: 6.000.000

Sperrvermerk:

Die VE in Höhe von 6.000.000 € für 2016 wird gesperrt. Die Aufhebung der Sperre bedarf der Einwilligung des Hauptausschusses des Abgeordnetenhauses.

## Kapitel 0510 – Senatsverwaltung für Inneres und Sport - Sport –

Kapitelübergreifend

Mitberaten wird:

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| a) Bericht SenInnSport – IV A 2 – vom 28.10.13<br><b>Finanzierungspläne von Zuschussempfängern im Rahmen von Projektförderungen hier: SCC e.V.</b><br>(Berichtsauftrag aus der 41. Sitzung am 25.9.13)   | <u>1340</u><br>Haupt          |
| b) Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13<br><b>Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05</b><br>hier nur: <b>Bericht Nr. 9: Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark als Inklusions-Sportstätte (S. 31)</b><br>(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13) | <u>1344</u><br>Haupt<br>GRÜNE |

S. 44: Titel 119 21 – Rückzahlungen von Zuwendungen –

hierzu:

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| <b>Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 05</b> | <u>1000 BW</u><br>Haupt |
|--|-------------------------|

hier nur: Nr. 3 – Kapitel 0510/Titel 11921

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 40.000 €

S. 44: Titel 124 01 – Mieten für Grundstücke, Gebäude und Räume – (GRÜNE)

S. 48: Titel 671 01 – Ersatz von Ausgaben – (CDU)

S. 49: Titel 682 76 – Zuschuss zur Deckung des Betriebsverlustes der großen Mehrzweckhallen – (GRÜNE)

hierzu:

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| a1) <b>Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum Einzelplan 05</b> | <u>1000 BT</u><br>Haupt |
|--|-------------------------|

hier nur: Nr. 5 – Kapitel 0510/Titel 12401

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 100.000 €

- a2) **Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 05** 1000 BW  
Haupt

hier nur: Nr. 4 – Kapitel 0510/Titel 12401

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 100.000 €

- b1) **Änderungsantrag der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 05** 1000 BY  
Haupt

hier nur: Nr. 6 – Kapitel 0510/Titel 67101

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 35.000 €

- b2) **Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 05** 1000 BW  
Haupt

hier nur: Nr. 6 – Kapitel 0510/Titel 67101

Qualifizierten Sperrvermerk einfügen: "Die Verpflichtungsermächtigungen in 2014 sind gesperrt bis zur Einziehung des Parlaments bei der Fortführung des Pacht- und Betreibervertrages. Die Aufhebung der Sperre bedarf der Einwilligung des Hauptausschusses."

- b3) **Stellungnahme des Ausschusses Sport vom 27.9.13** 1000 AE  
Haupt

hier nur: Nr. 1 – Kapitel 0510/Titel 67101

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 35.000 €

**c1) Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 05** 1000 BW  
Haupt

hier nur: Nr. 7 – Kapitel 0510/Titel 68276

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015  
um jeweils 215.000 €

Qualifizierten Sperrvermerk einfügen: "Die Verpflichtungsermächtigungen sind gesperrt bis zur Einbeziehung des Parlaments bei der Fortführung des Pacht- und Betreibervertrages. Die Aufhebung der Sperre bedarf der Einwilligung des Hauptausschusses."

**c2) Änderungsantrag der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 05** 1000 BY  
Haupt

hier nur: Nr. 7 – Kapitel 0510/Titel 68276

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015  
um jeweils 115.000 €

**c3) Stellungnahme des Ausschusses Sport vom 27.9.13** 1000 AE  
Haupt

hier nur: Nr. 2 – Kapitel 0510/Titel 68276

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015  
um jeweils 115.000 €

Mitberaten wird:

Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13  
**Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05** 1344  
Haupt

hier nur: **Bericht Nr. 10 : Titel 12401, 67101, 68276: GRÜNE, LINKE**  
**Große Mehrzweckhallen (S. 32)**  
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)

S. 45: Titel 282 90 – Sonstige zweckgebundene Einnahmen für konsumtive Zwecke – (LINKE)

S. 46: Titel 519 15 – Unterhaltung der Grundstücke und baulichen Anlagen - Schul- und Sportanlagensanierungsprogramm (SSSP) - – bis Titel 519 42 – Unterhaltung der Grundstücke und baulichen Anlagen - SSSP - für den Bezirk Reinickendorf – (alle Titel auf Antrag LINKE)

hierzu:

- a) **Änderungsanträge der Piratenfraktion zum Einzelplan 05** 1000 BV  
Haupt

hier nur: Nr. 3 – Kapitel 0510/Titel 51915

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 20,062 Mio. €

- b) **Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum Einzelplan 05** 1000 BT  
Haupt

hier nur: Nr. 6 – Kapitel 0510/Titel 51915

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 9 Mio. €

S. 48: Titel 541 07 – Maßnahmen zur Entwicklung der Sportmetropole Berlin – (LINKE)

hierzu:

- a) **Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum Einzelplan 05** 1000 BT  
Haupt

hier nur: Nr. 7 – Kapitel 0510/Titel 54107

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 49.000 €

- b) **Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 05** 1000 BW  
Haupt

hier nur: Nr. 5 – Kapitel 0510/Titel 54107

Minderung des Ansatzes im Jahr 2015 um 25.000 €

S. 49: Titel 684 02 – Zuschuss an die DKLB-Stiftung – (GRÜNE)

S. 50: Titel 684 19 – Förderung des Sports –

S. 52: Titel 684 90 – Zuschüsse an soziale oder ähnliche Einrichtungen aus zweckgebundenen Einnahmen – (beide Titel auf Antrag CDU und LINKE

hierzu:

- a1) **Änderungsantrag der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 05** 1000 BY  
Haupt

hier nur: Nr. 8 – Kapitel 0510/Titel 68419

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 200.000 €

- a2) **Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum Einzelplan 05** 1000 BT  
Haupt

hier nur: Nr. 8 – Kapitel 0510/Titel 68419

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 170.000 €

- a3) **Änderungsanträge der Piratenfraktion zum Einzelplan 05** 1000 BV  
Haupt

hier nur: Nr. 4 – Kapitel 0510/Titel 68419

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 92.500 €

a4) **Stellungnahme des Ausschusses Sport vom 27.9.13** [1000 AE](#)  
Haupt  
hier nur: Nr. 3 – Kapitel 0510/Titel 68419

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 200.000 €

Ergänzung des Punktes 7: „Zuschuss zur Förderung von Projekten im Bereich Sport und Gesundheit/SeniorenSport/ Integration“ um Projekte im Bereich MädchenSport und Inklusion.

Die Sportfördersumme (insgesamt 27,3 Mio. Euro) aus dem das Land Berlin und dem LSB in der jeweiligen Höhe zustehenden Lottomitteln der Zweckabgabe für Sport sowie in Höhe der noch offenen Differenz wird 2014/15 durch die Bereitstellung von Haushaltsmitteln finanziert. Es ist beabsichtigt die Sportförderung auch in künftigen Haushaltsjahren (auch bei rückläufigen Lottomitteln) mindestens auf dem Niveau von 27,3 Mio. Euro festzuschreiben.

b) **Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum Einzelplan 05** [1000 BT](#)  
Haupt

hier nur: Nr. 9 – Kapitel 0510/Titel 68490

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 300.000 €

Mitberaten wird:

Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13 [1344](#)  
**Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05** Haupt  
hier nur: **Bericht Nr. 11: Titel 68419: Sportförderung (S. 34)** LINKE  
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)

S. 54: Titel 685 06 – Zuschüsse an die Berliner Bäderbetriebe –

S. 56: Titel 892 01 – Zuschüsse an private Unternehmen für Investitionen –  
(beide Titel auf Antrag GRÜNE)

Mitberaten wird:

Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13	<a href="#"><u>1344</u></a>
<b>Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05</b>	Haupt
hier nur: <b>Bericht Nr. 12: Titel 68506/89201: Bäderkonzept – Schwimmhalle Thomas-Mann-Straße; Bädersanierungsprogramm (S. 37)</b> (Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)	SPD, GRÜNE, LINKE

S. 54: Titel 686 27 – Zuschüsse für besondere kulturelle, touristische und sportbezogene Projekte –

hierzu:

<b>Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 05</b>	<a href="#"><u>1000 BW</u></a>
	Haupt

hier nur: Nr. 8 – Kapitel 0510/Titel 68627

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 1,106 Mio. €

Mitberaten wird:

Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13	<a href="#"><u>1344</u></a>
<b>Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05</b>	Haupt
hier nur: <b>Bericht Nr. 13: Titel 68627: Geplante Maßnahmen; Auswirkungen City-Tax (S. 43)</b> (Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)	LINKE

S. 55: Titel 863 05 – Darlehen an Sportorganisationen – (LINKE)

S. 56: Titel 893 60 – Zuschüsse an Sportorganisationen – (CDU)

hierzu:

- a) **Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 05** 1000 BW  
Haupt

hier nur: Nr. 9 – Kapitel 0510/Titel 86305

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 214.000 €

- b) **Änderungsantrag der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 05** 1000 BY  
Haupt

hier nur: Nr. 9 – Kapitel 0510/Titel 89360

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 50.000 €

- c) **Stellungnahme des Ausschusses Sport vom 27.9.13** 1000 AE  
Haupt

hier nur: Nr. 4 – Kapitel 0510/Titel 89360

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 50.000 €

S. 58: Titel 540 85 – Dienstleistungen für die verfahrensabhängige IuK-Technik –

## **Kapitel 0511 – Olympiapark**

Mitberaten wird:

- a) Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13 1344  
**Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05** Haupt
- hier nur: **Bericht Nr. 14: Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark: Investitionsbedarf zur Champions League 2015 (S. 44)** LINKE  
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)

- b) Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13 [1344](#)  
**Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05** Haupt  
hier nur: **Bericht Nr. 15: Investitionsbedarf zentrale Sportstätten (S. 45)** LINKE  
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)

S. 62: Titel 124 01 – Mieten für Grundstücke, Gebäude und Räume –

hierzu:

- a) **Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 05** [1000 BW](#)  
Haupt

hier nur: Nr. 10 – Kapitel 0511/Titel 12401

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 100.000 €

- b) **Stellungnahme des Ausschusses Sport vom 27.9.13** [1000 AE](#)  
Haupt

hier nur: Nr. 5 – Kapitel 0511/Titel 12401

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 100.000 €

Mitberaten wird:

Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13 [1344](#)  
**Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05** Haupt  
hier nur: **Bericht Nr. 17: Titel 12401: Einnahmeerwartungen; Konkurrenzsituation Olympiastadion – Tempelhofer Feld (S: 50)** SPD, GRÜNE  
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)

S. 63: Titel 517 01 – Bewirtschaftungsausgaben –

Mitberaten wird:

Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13	<a href="#"><u>1344</u></a>
<b>Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05</b>	Haupt
hier nur: <b>Bericht Nr. 18: Titel 51701: Aufgliederung der Ausgaben (S. 52)</b>	LINKE
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)	

S. 64: Titel 519 00 – Unterhaltung der Grundstücke und baulichen Anlagen – (GRÜNE)

Mitberaten wird:

Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13	<a href="#"><u>1344</u></a>
<b>Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05</b>	Haupt
hier nur: <b>Bericht Nr. 19: Titel 51900: Grundsanierungsmaßnahmen (S. 53)</b>	GRÜNE
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)	

S. 66: Titel 540 60 – Dienstleistungen für die verfahrensunabhängige IuK-Technik – (LINKE)

hierzu:

<b>Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum Einzelplan 05</b>	<a href="#"><u>1000 BT</u></a>
	Haupt

hier nur: Nr. 10 – Kapitel 0511/Titel 54060

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 21.000 €

**Kapitel 1250 – Senatsverwaltung für Stadtentwicklung und Umwelt - Hochbau - –  
Maßnahmengruppe 05 (Bereich Sport)**

S. 230: Titel 701 00 – Sanierung und Modernisierung des Olympiaparks – (LINKE)

hierzu:

**Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum  
Einzelplan 05** 1000 BT  
Haupt

hier nur: Nr. 11 – Kapitel 1250/Titel 70100

Minderung des Ansatzes im Jahr 2014 um 470.000 €  
und im Jahr 2015 um 2 Mio. €  
Minderung der Verpflichtungsermächtigungen im Jahr  
2014 um 2 Mio. €

Sperrvermerk: Der Ansatz im 2. Planjahr und die Ver-  
pflichtungsermächtigungen sind qualifiziert gesperrt.  
Dem Hauptausschuss ist ein Konzept zur kritischen  
Überprüfung der Einzelmaßnahmen des sog. Master-  
plans vorzulegen.

Mitberaten wird:

- a) Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13 1344  
Haupt  
**Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des  
Einzelplans 05**  
hier nur: **Bericht Nr. 16: Einstellung des Senats zu  
Masterplan (S. 49)** LINKE  
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)
  
- b) Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13 1344  
Haupt  
**Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des  
Einzelplans 05**  
hier nur: **Bericht Nr. 20: Titel 70100: Sportpolitische  
Betrachtung der Investitionen (S. 54)** LINKE  
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)

S. 231: Neuer Titel 714 91 –Sanierung und Modernisierung des Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportparks

hierzu:

**Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum  
Einzelplan 05**

1000 BT

Haupt

hier nur: Nr. 12 – Kapitel 1250/neuer Titel 71491 - Sanierung und Modernisierung des Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportparks

Ansatz 2014: 470.000 €

Ansatz 2015: 2 Mio. €

VE 2014: 2 Mio. €

VE 2015: 4 Mio. €

**Sperrvermerk:** Der Ansatz im 2. Planjahr und die Verpflichtungsermächtigungen sind qualifiziert gesperrt.

S. 234: Titel 714 00 – Sportforum Berlin, Dachsanierung und Standsicherheit Trainingshallenkomplex –

Mitberaten wird:

Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13  
**Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des  
Einzelplans 05**

1344

Haupt

hier nur: **Bericht Nr. 21: Titel 71400: Prioritätenliste  
Sportforum (S. 55)** LINKE  
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)

**Kapitel 0520 – Senatsverwaltung für Inneres und Sport - Verfassungsschutz -**

S. 78: Titel 422 01 – Bezüge der planmäßigen Beamten/Beamtinnen –

hierzu:

**Änderungsantrag der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 05** 1000 BY  
Haupt

hier nur: Nr. 10 – Kapitel 0520/Titel 42201

Erhöhung des Ansatzes im Jahr 2014 um 101.000 € und im Jahr 2015 um 102.000 €

Erhöhung 2 Planstellen Amtsrätin/-rat BesGr. A12

S. 78: Titel 428 01 – Entgelte der planmäßigen Tarifbeschäftigte –

hierzu:

a) **Änderungsanträge der Piratenfraktion zum Einzelplan 05** 1000 BV  
Haupt

hier nur: Nr. 5 – Kapitel 0520/Titel 42801

Sperrvermerk: Von dem Ansatz sind Mittel in Höhe von 488.000 € in 2014 und 575.000 € in 2015 gesperrt. Die Mittel sind vom Abgeordnetenhaus zu entsperren, falls der Abbau von 13 Planstellen nicht in den entsprechenden Jahren umgesetzt werden kann.

b) **Stellungnahme des Ausschusses VerfSch vom 18.9.13** 1000 AG  
Haupt

hier nur: Kapitel 0520/Titel 42201

Erhöhung der Ansätze für die Jahre 2014 und 2015 jeweils um 101.500 Euro zzgl. Lohndrift.

S. 78: Titel 428 11 – Entgelte der nichtplanmäßigen Tarifbeschäftigte(n) – (GRÜNE und LINKE)

hierzu:

- a) **Änderungsantrag der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 05** 1000 BY  
Haupt

hier nur: Nr. 11 – Kapitel 0520/Titel 42811

Minderung des Ansatzes im Jahr 2014 um 111.000 € und im Jahr 2015 um 114.000 €

Wegfall 2 Beschäftigungspositionen Tarifbeschäftigte(r) EGr.E11; Vermerke: 2,000 (0091)

- b) **Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum Einzelplan 05** 1000 BT  
Haupt

hier nur: Nr. 13 – Kapitel 0520/Titel 42811

Minderung des Ansatzes im Jahr 2014 um 111.000 € und im Jahr 2015 um 114.000 €

- c) **Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 05** 1000 BW  
Haupt

hier nur: Nr. 11 – Kapitel 0520/Titel 42811

Minderung des Ansatzes im Jahr 2014 um 111.000 € und im Jahr 2015 um 114.000 €

- d) **Stellungnahme des Ausschusses VerfSch vom 18.9.13** 1000 AG  
Haupt

hier nur: Kapitel 0520/Titel 42811

Absenkung des Ansatzes für das Jahr 2014 um 111.000 Euro und Absenkung des Ansatzes für das Jahr 2015 um 114.000 Euro.

S. 79: Titel 531 01 – Veröffentlichungen und Dokumentationen im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit –

hierzu:

- a) **Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum Einzelplan 05** 1000 BT  
Haupt

hier nur: Nr. 14 – Kapitel 0520/Titel 54006

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 530.000 €

- b) **Änderungsantrag der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 05** 1000 BY  
Haupt

hier nur: Nr. 12 – Kapitel 0520/Titel 53101

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 20.000 €

- c) **Stellungnahme des Ausschusses VerfSch vom 18.9.13** 1000 AG  
Haupt

hier nur: Prüfbitte Kapitel 0520/Titel 53101

*Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 20.000 Euro*

S. 79: Titel 540 06 – Besondere Aufgaben – (GRÜNE und LINKE)

hierzu:

- a) **Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 05** 1000 BW  
Haupt

hier nur: Nr. 12 – Kapitel 0520/Titel 54006

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 200.000 €

- b) Änderungsanträge der Piratenfraktion zum Einzelplan 05 [1000 BV](#)  
Haupt

hier nur: Nr. 6 – Kapitel 0520/Titel 54006

Umverteilung des vertraulichen Ansatzes innerhalb dieses Haushaltstitels wie folgt: Die Ansätze für alle Bereiche außer „Sonstiges“ werden um 15% gekürzt; die Summe wird dem Bereich „Sonstiges“ hinzugefügt.

## **Kapitel 0531 – Der Polizeipräsident in Berlin - Behördenleitung und Stab -**

Kapitelübergreifend Polizei

Mitberaten wird:

- a) Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13 [1344](#)  
**Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05** Haupt  
hier nur: **Bericht Nr. 22: Aufbau einer Einsatzdirektion – Auftrag der Projektgruppe (S. 56)** LINKE  
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)
- b) Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13 [1344](#)  
**Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05** Haupt  
hier nur: **Bericht Nr. 23: Benchmarking Personalansätze (S. 58)** GRÜNE  
(Berichtsauftrag des UA PHPW)
- c) Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13 [1344](#)  
**Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05** Haupt  
hier nur: **Bericht Nr. 26: Titel 51408: Dienst- und Schutzkleidung; DIN-Normen oder ähnliche Vorgaben (S. 64)** GRÜNE  
(Berichtsauftrag des UA PHPW)

Hinweis: Die Berichte Nr. 24 und 25 aus der Sammelvorlage [1344](#) wurden nicht in die Tagesordnung aufgenommen, weil es sich um Berichtsaufträge aus dem Ausschuss InnSichO handelt (s. Beschlussprotokoll Haupt 17/46 vom 30. Oktober 2013).

S. 91: Titel 459 03 – Prämien für besondere Leistungen – (CDU)

Mitberaten wird:

Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13	<a href="#"><u>1344</u></a>
<b>Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05</b>	Haupt
hier nur: <b>Bericht Nr. 27 b): Titel 45903: Verbesserungsvorschläge (S. 65)</b>	CDU
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)	

Hinweis: Die Berichte Nr. 28 und 29 aus der Sammelvorlage [1344](#) wurden nicht in die Tagesordnung aufgenommen, weil es sich um Berichtsaufträge aus dem Ausschuss InnSichO handelt (s. Beschlussprotokoll Haupt 17/46 vom 30. Oktober 2013).

### **Kapitel 0541 – Der Polizeipräsident in Berlin - Direktion Zentrale Aufgaben -**

Titelübergreifend

Mitberaten wird:

Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13	<a href="#"><u>1344</u></a>
<b>Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05</b>	Haupt
hier nur: <b>Bericht Nr. 30 b): OGr. 42 Personaltitel; Wahrnehmung der Aufgaben des Zentralen Objektschutzes und des Gefangenewesens (S. 72)</b>	LINKE
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)	

S. 159: Titel 428 01 – Entgelte der planmäßigen Tarifbeschäftigte –

hierzu:

**Änderungsantrag der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 05** 1000 BY  
Haupt

hier nur: Nr. 13 – Kapitel 0541/Titel 42801

Erhöhung des Ansatzes im Jahr 2014 um 2,325 Mio. € und im Jahr 2015 um 4,715 Mio. €

2014: +65 Stellen Tarifbeschäftigte/r im Objektschutz EGr.E4

2015: +130 Stellen Tarifbeschäftigte/r im Objektschutz EGr.E4

Sperrvermerk für 2015:

Stellen, die nicht mit erfolgreichen Absolventen besetzt werden können, werden gesperrt.

S. 161: Titel 540 11 – Überführungen, Überstellungen – (LINKE)

hierzu:

**Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum Einzelplan 05** 1000 BT  
Haupt

hier nur: Nr. 15 – Kapitel 0541/Titel 54011

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 90.000 €

S. 163: Titel 812 79 – Geräte, technische Einrichtungen, Ausstattungen –

Mitberaten wird:

Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13 1344  
**Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05** Haupt  
hier nur: **Bericht Nr. 31: Titel 81279: Gerätebestand (S. 76)** LINKE  
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)

S. 164: Titel 812 89 – Geräte, technische Einrichtungen, Ausstattungen für die verfahrensunabhängige IuK-Technik –

Mitberaten wird:

Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13	<a href="#"><u>1344</u></a>
<b>Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05</b>	Haupt
hier nur: <b>Bericht Nr. 32: Titel 81289: Gerätebestand (S. 78)</b>	LINKE
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)	

### **Kapitel 0543 – Der Polizeipräsident in Berlin - Landeskriminalamt -**

S. 169: Titel 422 01 – Bezüge der planmäßigen Beamten/Beamtinnen – (CDU)

S. 179: Titel 511 68 – Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände für die verfahrensabhängige IuK-Technik – (CDU)

S. 179: Titel 540 85 – Dienstleistungen für die verfahrensabhängige IuK-Technik – (CDU)

hierzu:

a) **Änderungsantrag der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 05** [1000 BY](#)  
Haupt

hier nur: Nr. 14 – Kapitel 0543/Titel 42201

Erhöhung des Ansatzes im Jahr 2014 um 167.000 € und im Jahr 2015 um 168.000 €

+1 Planstelle Erste(r) Kriminalhauptkommissar/in BesGr. A13S  
+1 Planstelle Kriminalhauptkommissar/in BesGr. A12  
+1 Planstelle Kriminalhauptkommissar/in BesGr. A11

- b) **Stellungnahme des Ausschusses InnSichO vom 23.9.13** 1000 U  
Haupt

hier nur: Prüfbitte II. Nr. 3

*Einführung einer Internetplattform zur Korruptionsbekämpfung (BKMS)*

- *Kapitel 0543 / Titel 42201 (Bezüge der planmäßigen Beamten/-innen) pro Haushaltsjahr um 155.000 Euro aufzustocken.*
- *Kapitel 0543 / Titel 51168 (Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände für die verfahrensabhängige IuK-Technik) im Haushaltsjahr 2014 um 3.000 Euro aufzustocken.*
- *Kapitel 0543 / Titel 54085 (Dienstleistungen für die verfahrensabhängige IuK-Technik) im Jahr 2014 um 18.000 Euro und im Jahr 2015 um 15.800 Euro aufzustocken.*

S. 169: Titel 427 01 – Aufwendungen für freie Mitarbeiterinnen/Mitarbeiter – (LINKE)

hierzu:

- a) **Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum Einzelplan 05** 1000 BT  
Haupt

hier nur: Nr. 16 – Kapitel 0543/Titel 42701

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 4.000 €

- b) **Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 05** 1000 BW  
Haupt

hier nur: Nr. 13 – Kapitel 0543/Titel 42701

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 2.000 €

S. 171: Titel 525 01 – Aus- und Fortbildung – (LINKE)

hierzu:

**Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum Einzelplan 05**

1000 BT  
Haupt

hier nur: Nr. 17 – Kapitel 0543/Titel 52501

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 30.000 €

S. 172: Titel 540 23 – Fahndungsmaßnahmen –

Mitberaten wird:

Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13  
**Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05**

1344  
Haupt

hier nur: **Bericht Nr. 33 b): Titel 54023: Führung von Vertrauenspersonen (S. 80)**  
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)

S. 172: Titel 540 42 – Leistungen an die Labor Berlin - Charité Vivantes GmbH –

Mitberaten wird:

Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13  
**Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05**

1344  
Haupt

hier nur: **Bericht Nr. 34 b): Titel 54042: DNA-Untersuchungen (S. 81)**  
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)

S. 173: Titel 685 20 – Zuschüsse an Universitäten –

Mitberaten wird:

Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13 1344  
**Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des**  
**Einzelplans 05** Haupt  
hier nur: **Bericht Nr. 35: Titel 68520: Grund für die** GRÜNE  
**Beendigung des Projekts (S. 83)**  
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)

S. 174: Titel 812 22 – Technisches Analysesystem Internet/Telekommunikation – (LINKE)

hierzu:

a) **Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum** 1000 BT  
**Einzelplan 05** Haupt

hier nur: Nr. 18 – Kapitel 0543/Titel 81222

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 1,18 Mio. €

b) **Änderungsanträge der Piratenfraktion zum** 1000 BV  
**Einzelplan 05** Haupt

hier nur: Nr. 7 – Kapitel 0543/Titel 81222

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 1,18 Mio. €

Hinweis: Die Berichte Nr. 36 und 37 aus der Sammelvorlage 1344 wurden nicht in die Tagesordnung aufgenommen, weil es sich um Berichtsaufträge aus dem Ausschuss InnSichO handelt (s. Beschlussprotokoll Haupt 17/46 vom 30. Oktober 2013).

S. 175: Titel 812 79 – Geräte, technische Einrichtungen, Ausstattungen –

hierzu:

**Änderungsanträge der Piratenfraktion zum  
Einzelplan 05**

1000 BV  
Haupt

hier nur: Nr. 8 – Kapitel 0543/Titel 81279

Sperrvermerk: In 2015 sind Mittel in Höhe von 90.000 € gesperrt, bis die Notwenigkeit der Neuanschaffung einer Drohne nachvollziehbar dargelegt wird.

S. 177: Titel 812 88 – Verdeckte Überwachungstechnik der Spezialeinheiten –

hierzu:

**Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die  
Grünen zum Einzelplan 05**

1000 BW  
Haupt

hier nur: Nr. 14 – Kapitel 0543/Titel 81288

Minderung des Ansatzes im Jahr 2015 um 81.000 €

S. 179: Titel 540 85 – Dienstleistungen für die verfahrensabhängige IuK-Technik –

hierzu:

**Änderungsantrag der Fraktionen SPD und CDU  
zum Einzelplan 05**

1000 BY  
Haupt

hier nur: Nr. 15 – Kapitel 0543/Titel 54085

Erhöhung des Ansatzes im Jahr 2014 um 18.000 € und im Jahr 2015 um 16.000 €

S. 180: Titel 812 43 – Telekommunikationsüberwachung –

hierzu:

**Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 05**

1000 BW  
Haupt

hier nur: Nr. 15 – Kapitel 0543/Titel 81243

Minderung des Ansatzes im Jahr 2015 um 8.000 €

Reduktion der Verpflichtungsermächtigung 2015 (fällig in 2016) um 66.000 € auf 476.000 €

### **Kapitel 0553 – Der Polizeipräsident in Berlin - Zentraler Service -**

Das Kapitel 0553 wurde auf Antrag CDU zur 2. Lesung zurückgestellt.

NEU: Titel 682 60 – Zuschüsse für Bauvorbereitungsmittel an Dritte –

hierzu:

a) **Änderungsantrag der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 05**

1000 BY  
Haupt

hier nur: Nr. 16 – Kapitel 0553/neuer Titel 68260 – Zuschüsse für Bauvorbereitungsmittel an Dritte –

Ansatz 2014: 750.000 €

Ansatz 2015: 750.000 €

b) **Stellungnahme des Ausschusses InnSichO vom 23.9.13**

hier nur: Prüfbitte II. Nr. 4

1000 U  
Haupt

*Einen neuen Titel „Ersatz für Planungskosten an Dritte“ im Kapitel 0553 / Titel 68260 und im Kapitel 0565 / Titel 68260 zu bilden und jährlich mit jeweils 750.000 Euro auszustatten.*

*Dabei geht es um die Absicherung der Planungsleistungen für den Neu- bzw. Umbau einer Kooperativen Leitstelle für Polizei und Feuerwehr.*

Neuer Titel „Zuschüsse an öffentliche Unternehmen für Investitionen“

hierzu:

**Stellungnahme des Ausschusses InnSichO vom  
23.9.13** 1000 U  
Haupt

*hier nur: Prüfbitte II. Nr. 5*

*Einen neuen Titel „Zuschüsse an öffentliche Unternehmen für Investitionen“ für die BIM GmbH für die Errichtung eines Modulhauses auf dem Polizeigelände Charlottenburger Chaussee im Kapitel 0553 Titel 89111 zu bilden und jährlich mit 3.300.000 Euro auszustatten.*

S. 189: Titel 514 03 – Ausgaben für die Haltung von Fahrzeugen –

hierzu:

**Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 05** 1000 BW  
Haupt

*hier nur: Nr. 16 – Kapitel 0553/Titel 51403*

*Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 55.000 €*

S. 190: Titel 514 10 – Allgemeine Dienstkleidung (Kontenwirtschaft) –

hierzu:

**Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 05** 1000 BW  
Haupt

*hier nur: Nr. 17 – Kapitel 0553/Titel 51410*

*Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 800.000 €*

S. 196: Titel 519 20 – Unterhaltung der baulichen Anlagen für die IuK-Technik –

hierzu:

**Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 05**

1000 BW  
Haupt

hier nur: Nr. 18 – Kapitel 0553/Titel 51920

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 100.000 €

S. 201: Titel 811 14 – Gruppenkraftwagen –

hierzu:

**Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 05**

1000 BW  
Haupt

hier nur: Nr. 19 – Kapitel 0553/Titel 81114

Reduktion der Verpflichtungsermächtigung 2015 (fällig in 2016) um 720.000 € auf 480.000 €

S. 201: Titel 811 79 – Fahrzeuge –

hierzu:

**Änderungsanträge der Piratenfraktion zum Einzelplan 05**

1000 BV  
Haupt

hier nur: Nr. 9 – Kapitel 0553/Titel 81179

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 127.500 €

## Kapitel 0561 – Berliner Feuerwehr - Landesbranddirektor -

Kapitelübergreifend zur Feuerwehr

Mitberaten wird:

- |    |  |  |
|----|--|--|
| a) | Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13<br><b>Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05</b><br>hier nur: <b>Bericht Nr. 38: Umsetzung Notfallsanitätergesetz (NotSanG) (S. 89)</b><br>(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13) | <a href="#">1344</a><br>Haupt<br>GRÜNE |
| b) | Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13<br><b>Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05</b><br>hier nur: <b>Bericht Nr. 39: Anschaffung Fahrzeuge (S. 90)</b><br>(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)                      | <a href="#">1344</a><br>Haupt<br>GRÜNE |

S. 230: Titel 422 01 – Bezüge der planmäßigen Beamten/Beamtinnen –

Mitberaten wird:

- |    |   |                                      |
|----|---|--------------------------------------|
| a) | Schreiben SenInnSport – III C 34/III C 2 Zi – vom 19.7.13<br><b>Finanzielle Abgeltung der in der Zeit vom 1.1.2005 bis 31.1.2008 durch Dienstkräfte des feuerwehrtechnischen Dienstes geleisteten Zuvielarbeit Überplanmäßige Ausgaben</b><br>betr. Auflage Nr. 1 zum Haushalt 2012/2013<br>(Drucksache 17/0400)<br>(in der 37. Sitzung am 28.8.13 vertagt) | <a href="#">0925</a><br>Haupt        |
| b) | Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13<br><b>Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05</b><br>hier nur: <b>Bericht Nr. 40 b): Titel 42201: Zuvielarbeit bei der Berliner Feuerwehr (S. 91)</b><br>(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)   | <a href="#">1344</a><br>Haupt<br>CDU |

## **Kapitel 0565 – Berliner Feuerwehr - Service -**

Das Kapitel 0565 wurde auf Antrag CDU zur 2. Lesung zurückgestellt.

NEU: Titel 682 60 – Zuschüsse für Bauvorbereitungsmittel an Dritte –

hierzu:

- a) **Änderungsantrag der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 05** 1000 BY  
Haupt

hier nur: Nr. 17 – Kapitel 0565/neuer Titel 68260 –  
Zuschüsse für Bauvorbereitungsmittel an Dritte –

Ansatz 2014: 750.000 €  
Ansatz 2015: 750.000 €

- b) **Stellungnahme des Ausschusses InnSichO vom 23.9.13** 1000 U  
Haupt

hier nur: Prüfbitte II. Nr. 4

*Einen neuen Titel „Ersatz für Planungskosten an Dritte“ im Kapitel 0553 / Titel 68260 und im Kapitel 0565 / Titel 68260 zu bilden und jährlich mit jeweils 750.000 Euro auszustatten.*

*Dabei geht es um die Absicherung der Planungsleistungen für den Neu- bzw. Umbau einer Kooperativen Leitstelle für Polizei und Feuerwehr..*

S. 248: Titel 111 52 – Gebühren nach verschiedenen landesrechtlichen Vorschriften –

hierzu:

- Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 05** 1000 BW  
Haupt

hier nur: Nr. 20 – Kapitel 0565/Titel 11152

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 15 Mio. €

S. 263: Titel 685 69 – Sonstige Zuschüsse für konsumtive Zwecke im Inland –

Mitberaten wird:

Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13	<u>1344</u>
<b>Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05</b>	Haupt
hier nur: <b>Bericht Nr. 41: Titel 68569: Finanzierung der Hilfsdienste; Abrechnung Wasserrettungseinsätze DLRG (S. 92)</b>	CDU, GRÜNE
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)	

### **Kapitel 1250 – Senatsverwaltung für Stadtentwicklung und Umwelt - Hochbau - – Maßnahmengruppe 05 (Bereich Inneres)**

S. 233: Titel 701 62 – Berliner Feuerwehr, Neubau einer Feuerwache für die Freiwillige Feuerwehr Gatow –  
S. 233: Titel 701 64 – Berliner Feuerwehr, Neubau des Rettungswagen-Stützpunktes Nöldnerstraße –  
S. 233: Titel 701 65 – Neubau RTW Stützpunkt auf dem Gelände der Freiwilligen Feuerwehr Blankenfelde – (alle Titel auf Antrag CDU)

Neuer Titel „Zuschüsse an öffentliche Unternehmen für Investitionen“

hierzu:

<b>Stellungnahme des Ausschusses InnSichO vom 23.9.13</b>	<u>1000 U</u>
<u>hier nur: Prüfbitte II. Nr. 6</u>	Haupt

*Einen neuen Titel "Berliner Feuerwehr – Errichtung einer Fahrzeughalle auf dem Gelände der Freiwilligen Feuerwehr Staaken" in der Maßnahmengruppe 05 des Einzelplans 12, Kapitel 1250 zu schaffen.*

*Für das Jahr 2015 sind dabei Mittel in Höhe von 300.000 Euro vorzusehen. Für das Jahr 2016 sind Verpflichtungsermächtigungen in Höhe von 1 Mio. Euro vorzusehen.*

Hinweis: Der Bericht Nr. 42 aus der Sammelvorlage 1344 zu den Kapiteln 0571-0575 und 0585-0588 wurde nicht in die Tagesordnung aufgenommen, weil es sich um einen Berichtsauftrag aus dem Ausschuss InnSichO handelt (s. Beschlussprotokoll Haupt 17/46 vom 30. Oktober 2013).

## **Kapitel 0572 – Landesamt für Bürger- und Ordnungsangelegenheiten - Personenstands- und Einwohnerwesen -**

S. 286: Titel 428 11 – Entgelte der nichtplanmäßigen Tarifbeschäftigte –

Mitberaten wird:

Bericht SenInnSport – ZS A/III C – vom 31.10.13	<a href="#"><u>1344</u></a>
<b>Sammelvorlage SenInnSport zur 2. Lesung des Einzelplans 05</b>	Haupt
hier nur: <b>Bericht Nr. 43 b): Titel 42811: Auszubildende nicht auf planmäßigen Stellen (S. 103)</b>	CDU
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)	

Hinweis: Der Bericht Nr. 44 aus der Sammelvorlage [1344](#) zum Kapitel 0573 wurde nicht in die Tagesordnung aufgenommen, weil es sich um einen Berichtsauftrag aus dem Ausschuss InnSichO handelt (s. Beschlussprotokoll Haupt 17/46 vom 30. Oktober 2013).

## **Kapitel 0574 – Landesamt für Bürger- und Ordnungsangelegenheiten - Ausländerangelegenheiten -**

S. 314: Titel 111 53 – Gebühren nach Bundesrecht – (LINKE)

hierzu:

<b>Änderungsanträge der Piratenfraktion zum Einzelplan 05</b>	<a href="#"><u>1000 BV</u></a>
	Haupt

hier nur: Nr. 10 – Kapitel 0574/Titel 11153

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 7.500 €

Auflagenbeschluss

### **Einzelplan 03 – Regierende/r Bürgermeister/in –**

hierzu:

- a) Stellungnahme des Ausschusses EuroBundMed vom 25.9.13 1000 AB  
Haupt

**Gesetz über die Feststellung des Haushaltsplans von Berlin für die Haushaltjahre 2014 und 2015 (Haushaltsgesetz 2014/2015 – HG 14/15)**  
hier: **Einzelplan 03, Kapitel 0300 bis 0309**

Hinweis:

Die Änderungsanträge sind den einzelnen Titeln zugeordnet worden.

- b) Stellungnahme des Ausschusses Kult vom 16.9.13 1000 Y  
Gesetz über die Feststellung des Haushaltsplans von Berlin für die Haushaltjahre 2014 und 2015  
(Haushaltsgesetz 2014/2015 – HG 14/15)  
hier: **Einzelplan 03 – Kapitel 0310 bis 0320 sowie Kapitel 1250 – MG 03**

Hinweis:

- Die Änderungsanträge unter I. sind den einzelnen Titeln zugeordnet worden.  
- Die Prüfbitten II. 1. und 2. sind kursiv gekennzeichnet aufgenommen worden.

Zum Einzelplan 03 liegen folgende Änderungsanträge der Fraktionen vor:

- a) **Änderungsantrag der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 03** 1000 BN  
(in der 48. Sitzung am 13.11.13 vertagt)  
Haupt
- b) **Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum Einzelplan 03** 1000 BS  
Haupt
- c) **Änderungsanträge der Piratenfraktion zum Einzelplan 03** 1000 BU  
Haupt
- d) **Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 03** 1000 BX  
Haupt
- e) **Änderungsanträge der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 03** 1000 BN-1  
Haupt

Hinweis: Das Kapitel 0300 wird am Ende des Einzelplans 03 beraten.

## Kapitel 0310 – Kulturelle Angelegenheiten

S. 57: Titel 681 19 – Förderung von Künstlern/Künstlerinnen – (GRÜNE)

hierzu:

**Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 03** 1000 BX  
Haupt

hier nur: Nr. 3 – Kapitel 0310/Titel 68119

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 70.000 €

Übertragbarkeitsvermerk einfügen: "Die Ausgaben sind übertragbar."

Die Verbindliche Erläuterung wird wie folgt geändert: "Jeweils 190.000 € sind für Lesungen in Schulen und Bibliotheken - Autorenlesefonds vorgesehen (verbindliche Erläuterung)."

S. 58: Titel 681 23 – Ehrungen, Preise – (GRÜNE)

S. 60: Titel 683 03 – Zuschüsse für Veranstaltungen – (SPD und LINKE)

hierzu:

a) **Änderungsanträge der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 03** 1000 BN-1  
Haupt

hier nur: Nr. 7 – Kapitel 0310/Titel 68303

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 35.000 €

b) **Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum Einzelplan 03** 1000 BS  
Haupt

hier nur: Nr. 5 – Kapitel 0310/Titel 68303

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 25.000 €

- c) **Stellungnahme des Ausschusses Kult vom 16.9.13** 1000 Y  
Haupt  
hier nur: I. Kapitel 0310/Titel 68303

Erhöhung der Ansätze 2014 und 2015 um jeweils 35.000 € Verbindliche Erläuterung: 35.000 €mehr für die Förderung von Spectrum Concerts e.V.

S. 60: Titel 683 20 – Zuschuss an die Kulturprojekte Berlin GmbH – (SPD)

hierzu:

- a) **Änderungsanträge der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 03** 1000 BN-1  
Haupt

hier nur: Nr. 5 – Kapitel 0310/Titel 68320

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 70.000 €

Ansatzserhöhung um 70.000€in 2014 und 2015; davon jeweils 25.000 €mehr zur Förderung des Online Portals „Zerstörte Vielfalt“ und 45.000€mehr zur Förderung des Klingenden Museums (verbindliche Erläuterung).

- b) **Stellungnahme des Ausschusses Kult vom 16.9.13** 1000 Y  
Haupt  
hier nur: I. Kapitel 0310/Titel 68320

Erhöhung der Ansätze 2014 und 2015 um jeweils 70.000 €

Verbindliche Erläuterung:  
25.000 €mehr zur Förderung des Online-Portals „Zerstörte Vielfalt“. 45.000 €mehr zur Förderung des „Klingenden Museums“.

S. 61: Titel 684 17 – Zuschüsse im Rahmen des Projektfonds Kulturelle Bildung –

Mitberaten wird:

Bericht RBm-SKzl-Kult – V A 1 Ro – vom 23.10.13 1279  
**Finanzierungspläne von Zuschussempfängern im**  
**Rahmen von Projektförderungen**  
**hier: Berliner Projektfonds Kulturelle Bildung**  
**(Kapitel 0310/Titel 68417)**  
(Berichtsauftrag aus der 41. Sitzung am 25.9.13)

Haupt

S. 63: Titel 685 69 – Sonstige Zuschüsse für konsumtive Zwecke im Inland – (GRÜNE)

Mitberaten wird:

Bericht RBm-SKzl-Kult – V C 1 – vom 23.10.13 0946 A  
**Digitalisierung von Kulturgut**  
**Zeitplan und voraussichtliche Dauer**  
**(Kapitel 0310/Titel 68569)**  
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)

Haupt

GRÜNE

S. 64: Titel 686 09 – Interkulturelle Projektarbeit – (SPD)

hierzu:

a) **Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum**  
**Einzelplan 03** 1000 BS  
Haupt

hier nur: Nr. 6 – Kapitel 0310/Titel 68609

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um  
jeweils 180.000 €

b) **Stellungnahme des Ausschusses Kult vom 16.9.13** 1000 Y  
Haupt

hier nur: *Prüfbitte II. 1. Förderung der Freien Szene -*  
*Kapitel 0310/Titel 68609*

*Erhöhung der Ansätze 2014 und 2015 um jeweils*  
*90.000 €*

S. 65: Titel 686 10 – Zuschüsse für kulturelle Aktivitäten freier Gruppen – (CDU und GRÜNE)

hierzu:

- a) **Änderungsanträge der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 03** 1000 BN-1  
Haupt

hier nur: Nr. 12 – Kapitel 0310/Titel 68610

Erhöhung des Ansatzes im Jahr 2014 um 820.000 € und im Jahr 2015 um 1 Mio. €

Im Teilansatz „Darstellende Kunst/Spielstättenförderung“ 40.000 €mehr in 2014 und 2015 für Hans-Wurst-Nachfahren und ab 2015 180.000 €mehr im Teilansatz „Darstellende Kunst/Spielstättenförderung“ für das Atze-Kindertheater. (verbindliche Erläuterung)

Im Teilansatz „Strukturförderung für die Freie Szene“ 1 Mio. €mehr in 2014 und 2015. Davon sind Mittel in Höhe von 400.000 € für die Einrichtung eines Eigenmittelfonds, 300.000 € für einen Wiederaufnahmefonds und 300.000 € für die Aufstockung der Basisförderung vorgesehen. (verbindliche Erläuterung)

- b) **Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 03** 1000 BX  
Haupt

hier nur: Nr. 4 – Kapitel 0310/Titel 68610

Übertragbarkeitsvermerk einfügen: "Die Ausgaben sind übertragbar."

- c) **Stellungnahme des Ausschusses Kult vom 16.9.13** 1000 Y  
Haupt

hier nur: I. Kapitel 0310/Titel 68610

Erhöhung des Ansatzes 2014 um 40.000 €  
Erhöhung des Ansatzes 2015 um 220.000 €

Verbindliche Erläuterung:  
Jeweils 40.000 €mehr im Teilansatz Darstellende Kunst/Spielstättenförderung für Hans-Wurst-Nachfahren.  
Ab 2015 zusätzlich 180.000 €mehr im Teilansatz Darstellende Kunst/Spielstättenförderung für das Atze-Kindertheater.

d) **Stellungnahme des Ausschusses Kult vom 16.9.13** 1000 Y  
Haupt

hier nur: Prüfbitte II. 1. Förderung der Freien Szene -  
Kapitel 0310/Titel 68610

*Erhöhung der Ansätze 2014 und 2015 um jeweils  
1.000.000 €*

S. 66: Titel 686 20 – Zuschüsse für kulturelle Aktivitäten in den Bezirken – (CDU)

hierzu:

**Stellungnahme des Ausschusses Kult vom 16.9.13** 1000 Y  
Haupt

hier nur: Prüfbitte II. 1. Förderung der Freien Szene -  
Kapitel 0310/Titel 68620

*Erhöhung der Ansätze 2014 und 2015 um jeweils  
360.000 € zur Errichtung eines Ausstellungsfonds.*

S. 67: Titel 686 21 – Zuschüsse für bezirksübergreifende kulturelle Aktivitäten – (SPD, CDU und LINKE)

hierzu:

a) **Änderungsanträge der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 03** 1000 BN-1  
Haupt

hier nur: Nr. 14 – Kapitel 0310/Titel 68621

*Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 460.000 €*

- a) 100.000 €mehr in 2014 und 2015 für die Förderung des Friedhofs der Märzgefallenen.
- b) 350.000€mehr in 2014 und 2015 für die Einrichtung eines Ausstellungsfonds, um den kommunalen Galerien Geld für ihre Programmarbeit (240.000 € 20.000 €pro Bezirk) und für eine jährliche gemeinsame Ausstellung (110.000 € zur Verfügung zu stellen.
- c) 10.000 €in 2014 und 2015 zur Förderung des Gründerzeitmuseums Charlotte Mahlsdorf. (a bis c als verbindliche Erläuterungen)

- b) **Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum Einzelplan 03** 1000 BS  
Haupt

hier nur: Nr. 7 – Kapitel 0310/Titel 68621

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 20.000 €

- c) **Stellungnahme des Ausschusses Kult vom 16.9.13** 1000 Y  
Haupt

hier nur: I. Kapitel 0310/Titel 68621

Erhöhung der Ansätze 2014 und 2015 um jeweils 100.000 €

Verbindliche Erläuterung: Jeweils 100.000 €mehr für die Förderung des Friedhofs der Märzgefallenen. Die Mittel stehen ausschließlich für Sach-, nicht für Personalaufwand zur Verfügung.

S. 68: Titel 686 27 – Zuschüsse für besondere kulturelle, touristische und sportbezogene Projekte – (GRÜNE und LINKE)

hierzu:

- a) **Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum Einzelplan 03** 1000 BS  
Haupt

hier nur: Nr. 8 – Kapitel 0310/Titel 68627

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 9,999 Mio. €

- b) **Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 03** 1000 BX  
Haupt

hier nur: Nr. 5 – Kapitel 0310/Titel 68627

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 4,999 Mio. €

Mitberaten wird:

Bericht SenFin – II F – vom 31.10.13 0978 B  
**Zuschüsse für besondere kulturelle, touristische und**  
**sportbezogene Projekte (City-Tax)** Haupt  
**Antragsverfahren zur Verteilung der Mittel** GRÜNE  
**(Kapitel 0310/Titel 68627)**  
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)

S. 74: Titel 682 39 – Zuschuss an die Stiftung Oper in Berlin – (GRÜNE)

S. 75: Titel 682 46 – Zuschuss an das Maxim Gorki Theater – (LINKE)

hierzu:

**Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum** 1000 BS  
**Einzelplan 03** Haupt

hier nur: Nr. 9 – Kapitel 0310/Titel 68246

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um  
jeweils 400.000 €

S. 76: Titel 683 22 – Zuschüsse an sonstige Privattheater – (CDU)

hierzu:

a) **Änderungsanträge der Fraktionen SPD und CDU** 1000 BN-1  
**zum Einzelplan 03** Haupt

hier nur: Nr. 13 – Kapitel 0310/Titel 68322

Erhöhung des Ansatzes im Jahr 2014 um 680.000 € und  
im Jahr 2015 um 650.000 €

b) **Stellungnahme des Ausschusses Kult vom 16.9.13** 1000 Y  
Haupt

hier nur: Prüfbitte II. 1. Förderung der Freien Szene -  
Kapitel 0310/Titel 68322

*Erhöhung der Ansätze 2014 und 2015 um jeweils*  
600.000 €

c) **Stellungnahme des Ausschusses Kult vom 16.9.13** 1000 Y  
Haupt

hier nur: Prüfbitte II. 1. Förderung des zeitgenössischen  
Tanzes und des Musiktheaters - Kapitel 0310/Titel 68322

*Erhöhung der Ansätze 2014 und 2015 um jeweils*  
*250.000 € zur Förderung des Theaters „Sophiensaele“*

Mitberaten wird:

- a) Schreiben RBm/Skzl – Kult – V B – vom 3.9.13 1041  
**Förderung privatrechtlich geförderter Theater und**  
**Theater-/Tanzgruppen für die Jahre 2015 bis 2018**  
Kapitel 0310/Titel 683 22  
(unaufgefordert vorgelegt)  
(auch an Kult)
- b) Brief StS Schmitz – V B St – vom 12.8.13 1041 A  
**Förderung privatrechtlich organisierter Theater und**  
**Theater-/Tanzgruppen für die Jahre 2015-2018**  
**Gutachten zur Neuvergabe der Konzeptförderung**  
(unaufgefordert vorgelegt)  
(auch an Kult)
- ( a) und b) in der 40. Sitzung dem Ausschuss Kult  
m.d.B. um Stellungnahme zur Verfügung gestellt)

Neuer Titel: Bildung eines neuen Titels in Kapitel 0310 – Projekte der Zeitgeschichte –

hierzu:

**Stellungnahme des Ausschusses Kult vom 16.9.13** 1000 Y  
Haupt

hier nur: Prüfbitte II. 1. Förderung der Freien Szene -  
Kapitel 0310/neuer Titel

*Ausstattung mit 150.000 € pro Haushaltsjahr*

NEU: Titel 68326 – Zuschuss an Nico and the Navigators

hierzu:

- a) **Änderungsanträge der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 03** 1000 BN-1  
Haupt

hier nur: Nr. 15 – Kapitel 0310/neuer Titel 68326 – Zuschuss an Nico and the Navigators

Ansatz 2014: 150.000 €  
Ansatz 2015: 150.000 €

- b) **Stellungnahme des Ausschusses Kult vom 16.9.13** 1000 Y  
Haupt

hier nur: *Prüfbitte II. 1. Förderung des zeitgenössischen Tanzes und des Musiktheaters - Kapitel 0310/neuer Titel*

*Ausstattung mit 250.000 € pro Haushaltsjahr*

NEU: Titel 68362 – Zuschuss an die Tanzcompagnie cie. toula limnaios

hierzu:

- Änderungsanträge der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 03** 1000 BN-1  
Haupt

hier nur: Nr. 16 – Kapitel 0310/neuer Titel 68362 – Zuschuss an die Tanzcompagnie cie. toula limnaios

Ansatz 2014: 250.000 €  
Ansatz 2015: 250.000 €

S. 78: Titel 683 23 – Zuschuss an das Grips-Theater – (GRÜNE)

hierzu:

- Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 03** 1000 BX  
Haupt

hier nur: Nr. 6 – Kapitel 0310/Titel 68323

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 50.000 €

S. 78: Titel 683 28 – Zuschuss an Sasha Waltz and Guests – (SPD, CDU, GRÜNE)

hierzu:

- a) **Änderungsanträge der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 03** [1000 BN-1](#)  
Haupt

hier nur: Nr. 19 – Kapitel 0310/Titel 68328

Deckungsvermerk: Die Ausgaben des Titels 68328 (Zuschuss an Sasha Waltz) sind bis zu 500.000€ pro Haushaltsjahr deckungsberechtigt nur gegenüber den Ausgaben des Titels 68239 (Zuschuss an die Stiftung Oper in Berlin).

- b) **Stellungnahme des Ausschusses Kult vom 16.9.13** [1000 Y](#)  
Haupt

hier nur: *Prüfbitte II. 1. Förderung des zeitgenössischen Tanzes und des Musiktheaters - Kapitel 0310/Titel 68328*

*Erhöhung der Ansätze 2014 und 2015 um jeweils 1.000.000 €*

Mitberaten wird:

Bericht RBm-SKzl-Kult – V B Pa . vom 8.11.13  
**Zuschuss an Sasha Waltz and Guests**  
**Aufschlüsselung des Mehrbedarfs**  
**(Kapitel 0310/Titel 68328)** [1004 B](#)  
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)  
Haupt  
SPD

S. 79: Titel 683 42 – Zuschüsse zur Förderung von Boulevardtheatern – (CDU)

hierzu:

- a) **Änderungsanträge der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 03** [1000 BN-1](#)  
Haupt

hier nur: Nr. 8 – Kapitel 0310/Titel 68342

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 120.000 €

Ansatz erhöhung; 120.000€ mehr in 2014 und 2015 für das Prime Time Theater. (verbindliche Erläuterung)

- b) **Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 03** 1000 BX  
Haupt

hier nur: Nr. 7 – Kapitel 0310/Titel 68342

Qualifizierte Sperre hinzufügen: Der Zuschuss für das Schlossparktheater für das Jahr 2015 wird qualifiziert gesperrt. Die Aufhebung der Sperre bedarf der Einwilligung des Hauptausschusses verbunden mit der Vorlage des Finanzierungsbedarfs und der Auslastungszahlen aufgrund der im Wirtschaftsplan dargestellten Entwicklung der Eigenwirtschaftlichkeitsquote.

- c) **Stellungnahme des Ausschusses Kult vom 16.9.13** 1000 Y  
Haupt

hier nur: I. Kapitel 0310/Titel 68342

Erhöhung der Ansätze 2014 und 2015 um jeweils 120.000 €

Verbindliche Erläuterung: Jeweils 120.000 €mehr für das Prime Time Theater.

Mitberaten wird:

Bericht RBm-SKzl-Kult – V B Ap – vom 22.10.13  
**Finanzierungspläne von Zuschussempfängern im Rahmen von Projektförderungen** 0915 A  
hier: **Theater am Kurfürstendamm Hans Wölffer GmbH & Co. KG (Bühnen am Kurfürstendamm)**  
**(Kapitel 0310/Titel 68342)**  
(Berichtsauftrag aus der 41. Sitzung am 25.9.13)

S. 79: Titel 683 60 – Zuschuss an das Jüdische Theater – (SPD und CDU)

hierzu:

- a) **Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum Einzelplan 03** 1000 BS  
Haupt

hier nur: Nr. 10 – Kapitel 0310/Titel 68360

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 100.000 €

b) **Stellungnahme des Ausschusses Kult vom 16.9.13** 1000 Y  
hier nur: Haupt

hier nur: I. Kapitel 0310/Titel 68360

Absenkung des Ansatzes 2015 um 100.000 €

(Einstellung der Förderung in 2015)

S. 84: Titel 685 39 – Zuschuss an das Bauhaus-Archiv – (LINKE)

hierzu:

**Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum Einzelplan 03** 1000 BS  
hier nur: Haupt

hier nur: Nr. 11 – Kapitel 0310/Titel 68539

Erhöhung des Ansatzes im Jahr 2014 um 150.000 € und im Jahr 2015 um 160.000 €

S. 84: Titel 685 51 – Zuschuss an die Stiftung Berlinische Galerie – (LINKE)

hierzu:

**Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum Einzelplan 03** 1000 BS  
hier nur: Haupt

hier nur: Nr. 12 – Kapitel 0310/Titel 68551

Erhöhung des Ansatzes im Jahr 2014 um 515.000 € und im Jahr 2015 um 527.000 €

S. 85: Titel 685 73 – Sonstige Zuschüsse an Museen – (SPD und CDU)

hierzu:

a) **Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 03** 1000 BX  
hier nur: Haupt

hier nur: Nr. 8 – Kapitel 0310/Titel 68573

Minderung des Ansatzes im Jahr 2014 um 229.105 € und im Jahr 2015 um 230.646 €

- b) **Änderungsanträge der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 03** 1000 BN-1  
Haupt

hier nur: Nr. 9 – Kapitel 0310/Titel 68573

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 100.000 €

- c) **Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum Einzelplan 03** 1000 BS  
Haupt

hier nur: Nr. 13 – Kapitel 0310/Titel 68573

Veränderung in der Verteilung. Position 7 (Heiliger) entfällt, Position 2 + 200 T€, neue Position Jugendkul- turarchiv + 30 T€/ + 40 T€

- d) **Stellungnahme des Ausschusses Kult vom 16.9.13** 1000 Y  
Haupt

hier nur: I. Kapitel 0310/Titel 68573

Erhöhung der Ansätze 2014 und 2015 um jeweils 100.000 €

Verbindliche Erläuterung: Erhöhung um jeweils 100.000 € zur Förderung des Käthe-Kollwitz-Museums.

S. 87: Titel 685 88 – Zuschuss an die Stiftung Stadtmuseum Berlin – (SPD, CDU)

hierzu:

- a) **Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum Einzelplan 03** 1000 BS  
Haupt

hier nur: Nr. 14 – Kapitel 0310/Titel 68588

Erhöhung des Ansatzes im Jahr 2014 um 575.000 € und im Jahr 2015 um 585.000 €

- b) **Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 03** 1000 BX  
Haupt

hier nur: Nr. 9 – Kapitel 0310/Titel 68588

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015  
um jeweils 100.000 €

- c) **Änderungsanträge der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 03** 1000 BN-1  
Haupt

hier nur: Nr. 11 – Kapitel 0310/Titel 68588

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015  
um jeweils 100.000 €

- d) **Stellungnahme des Ausschusses Kult vom 16.9.13** 1000 Y  
Haupt

hier nur: I. Kapitel 0310/Titel 68588

Absenkung der Ansätze 2014 und 2015 um jeweils  
100.000 € (Ehemalige BIM-Mittel Poelzig-Halle)

S. 88: Titel 686 24 – Zuschuss an die Stiftung Berliner Mauer –

hierzu:

- Änderungsanträge der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 03** 1000 BN-1  
Haupt

hier nur: Nr. 20 – Kapitel 0310/Titel 68624

VE im Jahr 2014: 125.000 €

Sperrvermerk: Die VE in Höhe von 125.000€ ist ge-  
sperrt. Die Aufhebung der Sperre bedarf der Einwilli-  
gung des Hauptausschusses des Abgeordnetenhauses.

Mitberaten wird:

- Bericht RBm-SKzl-Kult – V C 2 Eg – vom 11.11.13 0947 A  
**Zuschuss an die Stiftung Berliner Mauer**  
**East Side Gallery**  
**(Kapitel 0310/Titel 68624)**  
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13) Haupt  
SPD

S. 90: Titel 682 16 – Zuschuss an die Rundfunk-Orchester und -Chöre GmbH – (SPD, CDU)

hierzu:

- a) **Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 03** 1000 BX  
Haupt

hier nur: Nr. 10 – Kapitel 0310/Titel 68216

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015  
um jeweils 170.000 €

- b) **Änderungsanträge der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 03** 1000 BN-1  
Haupt

hier nur: Nr. 6 – Kapitel 0310/Titel 68216

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015  
um jeweils 170.000 €

- c) **Stellungnahme des Ausschusses Kult vom 16.9.13** 1000 Y  
Haupt

hier nur: I. Kapitel 0310/Titel 68216

Absenkung der Ansätze 2014 und 2015 um jeweils  
170.000 € (Kompensation rbb-Mittel)

S. 90: Titel 682 58 – Zuschuss an das Konzerthaus Berlin – (CDU, GRÜNE)

S. 91: Titel 682 59 – Zuschuss an die Stiftung Berliner Philharmoniker – (GRÜNE)

S. 93: Titel 685 77 – Sonstige Zuschüsse an Einrichtungen der bildenden Kunst – (GRÜNE)

hierzu:

**Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 03**

1000 BX

Haupt

hier nur: Nr. 11 – Kapitel 0310/Titel 68577

Erhöhung des Ansatzes im Jahr 2014 um 229.105 € und im Jahr 2015 um 230.646 €

Verbindliche Erläuterung hinzufügen: Für Teilansatz 7. Förderung von Ausstellungen/Präsentation zeitgenössischer Kunst wird eine schriftliche Erläuterung analog zu den Ausführungen 1.-6. im Haushaltspunkt ergänzt. 30.000 EUR aus diesem Teilansatz werden für eine Infrastrukturförderung für das "netzwerk freier projekträume" bereitgestellt. Die zusätzlichen Mittel werden für den Teilansatz 8. (neu) „Ausstellungshonorare in kommunalen Galerien“ eingestellt (verbindliche Erläuterung).

S. 95: Titel 686 15 – Zuschuss an eine Serviceeinrichtung zur Atelierbestandssicherung –

Mitberaten wird:

Bericht RBm-SKzl-Kult – V D St – vom 24.10.13

1280

**Finanzierungspläne von Zuschussempfängern im Rahmen von Projektförderungen**

Haupt

**hier: GSE Gesellschaft für StadtEntwicklung**

**gGmbH**

**(Kapitel 0310/Titel 68615)**

(Berichtsauftrag aus der 41. Sitzung am 25.9.13)

S. 97: Titel 685 68 – Zuschuss an die Stiftung Zentral- und Landesbibliothek Berlin – (GRÜNE)

hierzu:

**Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 03**

1000 BX

Haupt

hier nur: Nr. 12 – Kapitel 0310/Titel 68568

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 70.000 €

S. 98: Titel 685 78 – Sonstige Zuschüsse an Einrichtungen der Literatur – (SPD, CDU)

hierzu:

a) **Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 03**

1000 BX

Haupt

hier nur: Nr. 13 – Kapitel 0310/Titel 68578

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 50.000 €

Verbindliche Erläuterung einfügen: Die zusätzlichen Mittel in Höhe von jeweils 50.000 EUR dienen der Aufstockung des Zuschusses Untertitel 5. an LesArt für den Ausbau der Arbeit im fröhlichkindlichen Bereich (verbindliche Erläuterung).

b) **Änderungsanträge der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 03**

1000 BN-1

Haupt

hier nur: Nr. 10 – Kapitel 0310/Titel 68578

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 15.000 €

c) **Stellungnahme des Ausschusses Kult vom 16.9.13** [1000 Y](#)  
hier nur: I. Kapitel 0310/Titel 68578  
Haupt

Eingefügt wird folgende Verpflichtungsermächtigung:  
VE 2015 290.174 €

Eingefügt wird zudem folgender Sperrvermerk:  
Die Fördermittel für LesArt (Nr. 5) in Höhe von  
290.174 € sind gesperrt. Förderung ab 2015 erst nach  
Übertragung des Grundstücks an das Land Berlin in  
2014; weitere Förderung dann ohne Zinsen/Tilgung.

S. 99: Titel 894 21 – Zuschuss an die Stiftung Zentral- und Landesbibliothek Berlin für Investitionen –

Mitberaten wird:

Zwischenbericht SenStadtUm – ZF A 3 – vom 11.11.13 [1090 C](#)  
**Neubau für die Stiftung Zentral- und Landesbibliothek Berlin**  
**Stadium der Kostenplanung und -schätzung** CDU  
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)  
m.d.B. um Fristverlängerung bis zur Sitzung am  
11.12.13

NEU: Titel 972 03 – Pauschale Minderausgaben –

hierzu:

**Änderungsanträge der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 03** [1000 BN-1](#)  
Haupt

hier nur: Nr. 21 – Kapitel 0310/neuer Titel 972 03 –  
Pauschale Minderausgaben –

Ansatz 2014: -982.000 €  
Ansatz 2015: -982.000 €

## Kapitel 0314 – Landesarchiv

S. 118: Titel 111 16 – Benutzungsentgelte – (CDU)

hierzu:

- a) **Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 03** 1000 BX  
Haupt

hier nur: Nr. 14 – Kapitel 0314/Titel 11116

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 110.000 €

- b) **Änderungsanträge der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 03** 1000 BN-1  
Haupt

hier nur: Nr. 17 – Kapitel 0314/Titel 11116

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 110.000 €

- c) **Stellungnahme des Ausschusses Kult vom 16.9.13** 1000 Y  
Haupt

hier nur: I. Kapitel 0314/Titel 11116

Erhöhung der Ansätze 2014 und 2015 um jeweils 110.000 € (Höhere Einnahmeerwartung aufgrund des Personenstandsgesetzes)

## Kapitel 0320 – Leistungen an die Kirchen, Religions- und Weltanschauungsgemeinschaften

S. 130: Titel 119 21 – Rückzahlungen von Zuwendungen – (SPD, GRÜNE)

hierzu:

- a) **Änderungsanträge der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 03** 1000 BN-1  
Haupt

hier nur: Nr. 18 – Kapitel 0320/Titel 11921

Erhöhung des Ansatzes im Jahr 2014 um 85.000 € und im Jahr 2015 um 165.000 €

- b) **Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 03** [1000 BX](#)  
Haupt

hier nur: Nr. 15 – Kapitel 0320/Titel 11921

Erhöhung des Ansatzes im Jahr 2014 um 35.000 € und im Jahr 2015 um 115.000 €

- c) **Stellungnahme des Ausschusses Kult vom 16.9.13** [1000 Y](#)  
Haupt

hier nur: I. Kapitel 0320/Titel 11921

Erhöhung des Ansatzes 2014 um 85.000 €

Erhöhung des Ansatzes 2015 um 165.000 €

(Ansatz erhöhung wegen erwarteter zusätzlicher Rückzahlungen – Rückforderungsbescheide Adass Jisroel aus den Jahren 2001-2009 – )

S. 133: Titel 684 45 – Zuschüsse für den Religions- und Weltanschauungsunterricht – (SPD, LINKE)

hierzu:

- Stellungnahme des Ausschusses Kult vom 16.9.13** [1000 Y](#)  
Haupt

hier nur: Prüfbitte II. 2. - Kapitel 0320/Titel 68445

*Der Hauptausschuss wird gebeten, im Kapitel 0320 den Titel 68445 – Zuschüsse für den Religions- und Weltanschauungsunterricht – wegen der seit 2002 nicht mehr erfolgten Tarifanpassungen auf Erhöhung zu prüfen.*

Mitberaten wird:

- Bericht RBm-SKzl-Kult – BKRW 1 – vom 6.11.13 [1332](#)  
**Religions- und Lebenskundeunterricht**  
**(Kapitel 0320/Titel 68445)**

(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13) [GRÜNE, LINKE](#)

S. 133: Neuer Titel 972 03 – Pauschale Mehrausgaben –

hierzu:

**Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum  
Einzelplan 03**

1000 BS  
Haupt

hier nur: Nr. 15 – Kapitel 0320/Titel 97203

Ansatz 2014: 2,5 Mio. €  
Ansatz 2015: 2,5 Mio. €

### **Kapitel 1250 – Senatsverwaltung für Stadtentwicklung und Umwelt - Hochbau –**

S. 218: Titel 701 07 – Stiftung Stadtmuseum, Sanierung Märkisches Museum, Ausbau  
Marinehaus –

Mitberaten wird:

Bericht RBm-SKzl-Kult – V A 5 Be – vom 12.11.13  
**Sanierung Märkisches Museum**  
**(Kapitel 1250/Titel 70107)**  
(Berichtsauftrag aus der 43. Sitzung am 16.10.13)

0965 A  
Haupt

### **Kapitel 0300 – Senatskanzlei**

Kapitelübergreifend

Mitberaten wird:

Bericht RBm-SKzl-Kult – ZC 2 – vom 11.11.13  
**Sammelvorlage zur 2. Lesung des Kapitels 0300**  
hier nur: **1. Vertrag mit der dot.berlin GmbH**  
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13)

1341  
Haupt  
GRÜNE

S. 13: Titel 272 92 – Zuschüsse der EU aus dem ESF für konsumtive Zwecke  
(Förderperiode 2007-2013) –

S. 44: (Kapitel 0310) Titel 272 92 – Zuschüsse der EU aus dem ESF für konsumtive  
Zwecke (Förderperiode 2007-2013) –

S. 45: (Kapitel 0310) Titel 272 97 – Zuschüsse der EU aus dem EFRE für konsumtive  
Zwecke (Förderperiode 2007-2013) –

Mitberaten wird:

Bericht RBm-SKzl-Kult – ZC 2 – vom 11.11.13 [1341](#)  
**Sammelvorlage zur 2. Lesung des Kapitels 0300** Haupt  
hier nur: **2. ESF- und EFRE-Mittel im Einzelplan 03**  
(Berichtsauftrag aus der 44. Sitzung am 18.10.13) LINKE

S. 16: Titel 531 03 – Empfänge, Feierlichkeiten –

hierzu:

**Änderungsanträge der Piratenfraktion zum Einzelplan 03** [1000 BU](#)  
Haupt

hier nur: Nr. 1 – Kapitel 0300/Titel 53103

Sperrvermerk: Sperrung aller Ausgaben bis zur Vorlage des vollständigen Aktenplans der Senatskanzlei.

S. 17: Titel 546 07 – Einrichtung und Steuerung des Musicboards –

S. 22: Titel 686 18 – Zuschüsse an das Musicboard – (beide Titel auf Antrag CDU und LINKE)

hierzu:

a) **Änderungsantrag der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 03** [1000 BN](#)  
Haupt

hier nur: Nr. 1 – Kapitel 0300/Titel 68618

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um 500.000 €

Verbindliche Erläuterungen: Davon werden 250.000 € zur Unterstützung von Maßnahmen der Musikwirtschaft für die Berlin Music Commission (BMC) bereitgestellt.

(in der 48. Sitzung am 13.11.13 vertagt)

- b) **Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum Einzelplan 03** 1000 BS  
Haupt

hier nur: Nr. 4 – Kapitel 0300/Titel 68618

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 250.000 €

- c) **Änderungsanträge der Piratenfraktion zum Einzelplan 03** 1000 BU  
Haupt

hier nur: Nr. 3 – Kapitel 0300/Titel 68618

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 250.000 €

S. 17: Titel 546 11 – Kommunikation Stadt des Wandels – (LINKE)

hierzu:

- a) **Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 03** 1000 BX  
Haupt

hier nur: Nr. 1 – Kapitel 0300/Titel 54611

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 1,5 Mio. €

- b) **Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum Einzelplan 03** 1000 BS  
Haupt

hier nur: Nr. 1 – Kapitel 0300/Titel 54611

Minderung des Ansatzes im Jahr 2014 um 1 Mio. € und im Jahr 2015 um 1,5 Mio. €

- c) **Änderungsanträge der Piratenfraktion zum Einzelplan 03** 1000 BU  
Haupt

hier nur: Nr. 2 – Kapitel 0300/Titel 54611

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 1 Mio. €

- d) **Änderungsanträge der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 03** 1000 BN-1  
Haupt

hier nur: Nr. 2 – Kapitel 0300/Titel 54611

Minderung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 100.000 €

- e) **Stellungnahme des Ausschusses EuroBundMed vom 25.9.13** 1000 AB  
Haupt

hier nur: Kapitel 0300/Titel 54611

Absenkung des Ansatzes für 2014 um 100.000 EUR und des Ansatzes für 2015 um 100.000 EUR.

S. 18: Titel 682 07 – Zuschuss an die Deutsche Film- und Fernsehakademie – (LINKE)

hierzu:

- a) **Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum Einzelplan 03** 1000 BS  
Haupt

hier nur: Nr. 2 – Kapitel 0300/Titel 68207

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 100.000 €

- b) **Änderungsanträge der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 03** 1000 BN-1  
Haupt

hier nur: Nr. 3 – Kapitel 0300/Titel 68207

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 50.000 €

- c) **Stellungnahme des Ausschusses EuroBundMed vom 25.9.13** 1000 AB  
Haupt

hier nur: Kapitel 0300/Titel 68207

Erhöhung des Ansatzes für 2014 um 50.000 EUR und des Ansatzes für 2015 um 50.000 EUR.

S. 19: Titel 683 24 – Zuschüsse an die Medienboard Berlin-Brandenburg GmbH – (LINKE)

hierzu:

- a) **Änderungsanträge der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Einzelplan 03** 1000 BX  
Haupt

hier nur: Nr. 2 – Kapitel 0300/Titel 68324

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 1 Mio. €

Verbindliche Erläuterung einfügen: "Mindestens 1 Million Euro stehen jeweils für die Förderung von Filmfestivals - Postproduktion von Filmen - Förderung Kinder-, Jugend- und Kunstfilme zur Verfügung (verbindliche Erläuterung)."

- b) **Änderungsanträge der Fraktion Die Linke zum Einzelplan 03** 1000 BS  
Haupt

hier nur: Nr. 3 – Kapitel 0300/Titel 68324

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 500.000 €

S. 21: Titel 685 69 – Sonstige Zuschüsse für konsumtive Zwecke im Inland – (CDU)

hierzu:

- a) **Änderungsanträge der Fraktionen SPD und CDU zum Einzelplan 03** 1000 BN-1  
Haupt

hier nur: Nr. 4 – Kapitel 0300/Titel 68569

Erhöhung der Ansätze in den Jahren 2014 und 2015 um jeweils 50.000 €

- b) **Stellungnahme des Ausschusses EuroBundMed vom 25.9.13** 1000 AB  
Haupt

hier nur: Kapitel 0300/Titel 68569

Erhöhung des Ansatzes für 2014 um 50.000 EUR und des Ansatzes für 2015 um 50.000 EUR.

Verbindliche Erläuterung: Erhöhung der Zuwendung um 50.000 EUR in 2014 in „3. Zuschuss Kofinanzierung des Europe Direct Informationsrelais“ als Förderung und in 2015 Erhöhung um 50.000 EUR in „2. Zuschüsse an Projekte europapolitischer Informations- und Öffentlichkeitsarbeit“.

18. Verschiedenes

Im Auftrag

Frisch

### **Konsensliste**

Vorschläge des Vorsitzenden, mit den nachstehenden Vorgängen ohne Aussprache wie folgt zu verfahren:

III. Gemäß Konsensliste wird zustimmend zur Kenntnis genommen:

Zwischenbericht SenStadtUm – IX A 2 (V) – vom 12.11.13 0236 D  
Haupt

**Umweltentlastungsprogramm II – Bewilligungsstand und Mittelabfluss sowie Förderlinien**  
**(Kapitel 1290/Titel 88308 und 89220)**

(Berichtsauftrag aus der 74. Sitzung am 27.11.09 – 16. WP)

m.d.B. um Fristverlängerung bis zur Sitzung am 11.12.13

Schreiben SenFin – II ESD – vom 8.11.13  
**Zentrale Stelle für Rahmenvertrags- und Entgeltverhandlungen im Land Berlin**  
**- Entgeltstelle Soziale Dienstleistungen –**  
(Berichtsauftrag aus der 29. Sitzung am 30.1.13)  
m.d.B. um Fristverlängerung bis zur Sitzung am 11. Dezember 2013

0538 F  
Haupt

IV. Gemäß Konsensliste werden zur Kenntnis genommen: - entfällt -

V. Gemäß Konsensliste werden den Unterausschüssen überwiesen:

Unterausschuss Bezirke

Bericht BA Marzahn-Hellersdorf – FinL/Fin 1 – vom 15.10.13  
**Berichterstattung im Rahmen des Konsolidierungskonzeptes des Bezirks Marzahn-Hellersdorf Halbjahresbericht 2013**  
(Berichtsauftrag aus der 103. Sitzung am 13.4.11 – 16. WP)

0012 H  
Haupt  
vorab zur Vorberatung überwiesen

Schreiben BA Spandau – Fin L – vom 13.11.13  
**Konsolidierungskonzept für den Zeitraum 2011 bis 2014 für den Bezirk Spandau**  
**Fortschreibung des Konsolidierungskonzeptes**  
(Berichtsauftrag aus der 101. Sitzung am 16.3.11 – 16. WP)

0034 I  
Haupt  
vorab zur Vorberatung überwiesen

Bericht BA Treptow-Köpenick . SEFin H – vom 28.10.13  
**Personalentwicklung der Bezirke – Beendigung des Personalabbaus und der Einstellungsrestriktionen hier: Bezirk Treptow-Köpenick**  
**Sachstand zum Personalkonzept des Bezirksamtes Treptow-Köpenick**  
(Berichtsauftrag aus der 42. Sitzung am 27.9.13)

0541 M  
Haupt  
vorab zur Vorberatung überwiesen

Bericht SenFin – II D – vom 12.11.13  
**Rücklagen der Bezirke**  
(Berichtsauftrag aus der 45. Sitzung am 23.10.13)

0901 C  
Haupt  
vorab zur Erledigung überwiesen

<p><b>Bericht BA Spandau – Haush 4 – vom 5.11.13</b> <b>Bezirkshaushaltsplan 2014/2015 des Bezirks</b> <b>Spandau</b> <b>Berichtswünsche der Piratenfraktion zur 2. Lesung</b> <b>der Bezirkshaushalte im Hauptausschuss</b> (Berichtsauftrag aus der 42. Sitzung am 27.9.13)</p>	<p><u>1000 F-1</u> Haupt vorab zur Erledigung überwiesen</p>
<p><b>Bericht BA Spandau – Fin L – vom 14.11.13</b> <b>Bezirkshaushaltsplan 2014/2015 des Bezirks</b> <b>Spandau</b> <b>Beantwortung der Fragen der Fraktion der CDU</b> (Berichtsauftrag aus der 42. Sitzung am 27.9.13)</p>	<p><u>1000 F-2</u> Haupt vorab zur Erledigung überwiesen</p>
<p><b>Bericht BA Spandau – Fin L 1 – vom 7.11.13</b> <b>Bezirkshaushaltsplan 2014/2015 des Bezirks</b> <b>Spandau</b> <b>Beantwortung der Fragen der Fraktion GRÜNE</b> (Berichtsauftrag aus der 42. Sitzung am 27.9.13) (vorab überwiesen)</p>	<p><u>1000 F-3</u> Haupt vorab zur Erledigung überwiesen</p>
<p><b>Bericht BA Pankow – BzBm – vom 15.11.13</b> <b>Bezirkshaushaltsplan 2014/2015 des Bezirks Pankow</b> <b>Beantwortung der Fragen der Fraktionen</b> <b>PIRATEN, CDU, GRÜNE</b> (Berichtsauftrag aus der 42. Sitzung am 27.9.13)</p>	<p><u>1000 H-1</u> Haupt vorab zur Erledigung überwiesen</p>
<p><b>Bericht BA Charlottenburg-Wilmersdorf – FinL – vom</b> <b>12.11.13</b> <b>Bezirkshaushaltsplan 2014/2015 des Bezirks</b> <b>Charlottenburg-Wilmersdorf</b> <b>Beantwortung der Fragen der Fraktion GRÜNE</b> <b>zum Bereich Personal</b> (Berichtsauftrag aus der 42. Sitzung am 27.9.13)</p>	<p><u>1000 I-1</u> Haupt vorab zur Erledigung überwiesen</p>
<p><b>Bericht BA Charlottenburg-Wilmersdorf – FinL – vom</b> <b>7.11.13</b> <b>Bezirkshaushaltsplan 2014/2015 des Bezirks</b> <b>Charlottenburg-Wilmersdorf</b> <b>Beantwortung der Fragen der Fraktion der CDU</b> (Berichtsauftrag aus der 42. Sitzung am 27.9.13)</p>	<p><u>1000 I-2</u> Haupt vorab zur Erledigung überwiesen</p>
<p><b>Bericht BA Charlottenburg-Wilmersdorf – FinL – vom</b> <b>7.11.13</b> <b>Bezirkshaushaltsplan 2014/2015 des Bezirks</b> <b>Charlottenburg-Wilmersdorf</b> <b>Beantwortung der Fragen der Piratenfraktion</b> (Berichtsauftrag aus der 42. Sitzung am 27.9.13)</p>	<p><u>1000 I-3</u> Haupt vorab zur Erledigung überwiesen</p>

Bericht BA Charlottenburg-Wilmersdorf – FinL – vom 12.11.13 <b>Bezirkshaushaltsplan 2014/2015 des Bezirks Charlottenburg-Wilmersdorf</b> <b>Beantwortung der Fragen der Fraktion GRÜNE zum Bereich Schulen</b> (Berichtsauftrag aus der 42. Sitzung am 27.9.13)	<u>1000 I-4</u> Haupt vorab zur Erledigung überwiesen
Bericht BA Friedrichshain-Kreuzberg – FinL – vom 17.11.13 <b>Bezirkshaushaltsplan 2014/2015 des Bezirks Friedrichshain-Kreuzberg</b> <b>Beantwortung der Fragen der Fraktionen PIRATEN, GRÜNE und CDU</b> (Berichtsauftrag aus der 42. Sitzung am 27.9.13)	<u>1000 J-1</u> Haupt vorab zur Erledigung überwiesen
Bericht BA Tempelhof-Schöneberg – SozL – vom 15.11.13 <b>Bezirkshaushaltsplan 2014/2015 des Bezirks Tempelhof-Schöneberg</b> <b>Beantwortung der Fragen der Fraktion PIRATEN</b> (Berichtsauftrag aus der 42. Sitzung am 27.9.13)	<u>1000 K-1</u> Haupt vorab zur Erledigung überwiesen
Bericht BA Tempelhof-Schöneberg – Fin 1 – vom 7.11.13 <b>Bezirkshaushaltsplan 2014/2015 des Bezirks Tempelhof-Schöneberg</b> <b>Beantwortung der Fragen der Fraktion GRÜNE</b> (Berichtsauftrag aus der 42. Sitzung am 27.9.13)	<u>1000 K-2</u> Haupt vorab zur Erledigung überwiesen
Bericht BA Steglitz-Zehlendorf – FS HL – vom 8.11.13 <b>Bezirkshaushaltsplan 2014/2015 des Bezirks Steglitz-Zehlendorf</b> <b>Beantwortung der Fragen der Fraktionen der CDU, Piraten und GRÜNE</b> (Berichtsauftrag aus der 42. Sitzung am 27.9.13)	<u>1000 L-1</u> Haupt vorab zur Erledigung überwiesen
Bericht BA Neukölln – BzBm – vom 18.11.13 <b>Bezirkshaushaltsplan 2014/2015 des Bezirks Neukölln</b> <b>Clay-Oberschule</b> (Berichtsauftrag aus der 42. Sitzung am 27.9.13)	<u>1000 M-1</u> Haupt vorab zur Erledigung überwiesen

<p><b>Bericht BA Neukölln -BzBm – vom 18.11.13 Bezirkshaushaltsplan 2014/2015 des Bezirks Neukölln</b> <b>Bericht 1: Beantwortung der Fragen der Fraktion der CDU</b> <b>Bericht 2: Clay-Oberschule (s. rote Nr. 1000 M-1)</b> <b>Bericht 3: Beantwortung der Fragen der Fraktionen PIRATEN und GRÜNE</b> <b>Bericht 4: Finanzierungspläne Unionhilfswerk Sozialeinrichtungen gGmbH</b> <b>hier: „Kontakt und Beratungsstelle Terra“ und „Zuverdienstwerkstatt Neukölln“</b> (Berichtsauftrag aus der 41. Sitzung vom 25.9.13 und aus der 42. Sitzung vom 27.9.13)</p>	<p><u>1000 M-2</u> Haupt vorab zur Erledi- gung überwiesen</p>
<p><b>Bericht BA Reinickendorf – BzBm – vom 14.11.13 Bezirkshaushaltsplan 2014/2015 des Bezirks Reinickendorf</b> <b>Beantwortung der Fragen der Fraktionen der CDU und der Piraten</b> (Berichtsauftrag aus der 42. Sitzung am 27.9.13)</p>	<p><u>1000 N-1</u> Haupt vorab zur Erledi- gung überwiesen</p>
<p><b>Bericht BA Reinickendorf – BzBm – vom 15.11.13 Bezirkshaushaltsplan 2014/2015 des Bezirks Reinickendorf</b> <b>Beantwortung der Fragen der Fraktion GRÜNE</b> (Berichtsauftrag aus der 42. Sitzung am 27.9.13)</p>	<p><u>1000 N-2</u> Haupt vorab zur Erledi- gung überwiesen</p>
<p><b>Bericht BA Lichtenberg – FinL – vom 14.11.13 Bezirkshaushaltsplan 2014/2015 des Bezirks Lichtenberg</b> <b>Beantwortung der Fragen der Fraktionen der CDU, PIRATEN und GRÜNE</b> (Berichtsauftrag aus der 23. Sitzung am 26.9.12)</p>	<p><u>1000 O-1</u> Haupt vorab zur Erledi- gung überwiesen</p>
<p><b>Bericht BA Marzahn-Hellersdorf – FinL/Fin 1 – vom 18.11.13</b> <b>Bezirkshaushaltsplan 2014/2015 des Bezirks Marzahn-Hellersdorf</b> <b>Beantwortung der Fragen der Fraktionen der CDU, PIRATEN und GRÜNE</b> (Berichtsauftrag aus der 42. Sitzung am 27.9.13)</p>	<p><u>1000 P-1</u> Haupt vorab zur Erledi- gung überwiesen</p>
<p><b>Bericht BA Treptow-Köpenick – SEPFin H – vom 31.10.13</b> <b>Bezirkshaushaltsplan 2014/2015 des Bezirks Treptow-Köpenick</b> <b>Beantwortung der Fragen der Fraktion der CDU</b> (Berichtsauftrag aus der 42. Sitzung am 27.9.13)</p>	<p><u>1000 Q-1</u> Haupt vorab zur Erledi- gung überwiesen</p>

Bericht BA Treptow-Köpenick – SEPFin H – vom 31.10.13 <b>Bezirkshaushaltsplan 2014/2015 des Bezirks Treptow-Köpenick</b> <b>Beantwortung der Fragen der Piratenfraktion</b> (Berichtsauftrag aus der 42. Sitzung am 27.9.13)	<u>1000 Q-2</u> Haupt vorab zur Erledigung überwiesen
Bericht BA Treptow-Köpenick – SEPFin H – vom 18.11.13 <b>Bezirkshaushaltsplan 2014/2015 des Bezirks Treptow-Köpenick</b> <b>Beantwortung der Fragen der Fraktion GRÜNE</b> (Berichtsauftrag aus der 42. Sitzung am 27.9.13)	<u>1000 Q-3</u> Haupt vorab zur Erledigung überwiesen
Bericht BA Mitte – PersFin 2 – vom 8.11.13 <b>Bezirkshaushaltsplan 2014/2015 des Bezirks Mitte</b> <b>Beantwortung der Fragen der Fraktion GRÜNE</b> (Berichtsauftrag aus der 42. Sitzung am 27.9.13)	<u>1000 R-1</u> Haupt vorab zur Erledigung überwiesen
Bericht SenFin – II D/II C/II F – vom 12.11.13 <b>Nachschaub über die Bezirkshaushaltspläne 2014/2015</b>	<u>1000 S</u> Haupt vorab zur Vorberatung überwiesen
Bericht BA Friedrichshain-Kreuzberg – FinL – vom 13.11.13 <b>Kosten und haushaltsmäßige Auswirkungen des Flüchtlingscamps auf dem Oranienplatz</b> (Berichtsauftrag aus der 42. Sitzung am 27.9.13)	<u>1347</u> Haupt vorab zur Erledigung überwiesen

#### Unterausschuss Haushaltskontrolle

Bericht SenWiTechForsch – IV B 12 – vom 4.11.13 <b>Unwirtschaftliche Unternehmensentscheidungen bei der Planung von Anlagen zur Vergärung von kommunalen Bioabfällen (Biogasanlagen) durch die Berliner Stadtreinigungsbetriebe</b> betr. Auflage III. E. anlässlich der Entlastung für 2010 (Drucksache 17/1061)	<u>1342</u> Haupt zur Erledigung
Bericht BA Marzahn-Hellersdorf – SchulSport1 – vom 11.11.13 <b>Versäumnisse von Bezirksamtern bei der Ausschreibung von Reinigungsleistungen im Schulbereich</b> betr. Auflage III. A. anlässlich der Entlastung für 2010 (Drucksache 17/1061)	<u>1348</u> Haupt zur Erledigung

Unterausschuss Produkthaushalt und Personalwirtschaft

Vorlage – zur Kenntnisnahme – gemäß Artikel 64  
Absatz 3 der Verfassung von Berlin  
Drucksache 17/1261

1338

Haupt

**Zusammenstellung der vom Senat vorgelegten  
Rechtsverordnungen**

zur Vorberatung

**- lfd. Nr. 1 VO-Nr. 17/113 – Verordnung  
über die Laufbahn der Beamtinnen und Beamten  
der Laufbahnfachrichtung Gesundheit und Soziales,  
Laufbahnzweig des Sozialdienstes  
(Laufbahnverordnung Sozialdienst – LVO-SozD)**